Mention incorrecte : Numéro

58



Dans l'ordre habituel, Me Daniel Mandron et Me Alain Létourneau de l'étude légale Pépin, Létourneau et ass. ainsi que M. John Stuart, responsable du sous-comité des affaires juridiques au sein du Comité des inondés. (Photo: Bernard Brault).

LES INONDÉS DE LONGUEUIL

DES RÉCLAMATIONS POUVANT ATTEINDRE 5 MILLIONS $

TEXTE LOUISELLE TREMBLAY

Page A3

Nouveaux hélicoptères à la base de St-Hubert



Le ministre de la Défense Nationale, M. Gilles Lamontagne, a remis au chef des Forces de réserve canadiennes le premier d'une flotte d'hélicoptères Kiowa, lors d'une cérémonie qui se déroulait samedi à Toronto. Ces appareils remplaceront désormais les avions Otter utilisés jusqu'à maintenant par les escadrilles de Toronto et de Montréal (base de St-Hubert). Photos: Claude Beaubien. Voir texte de Louiselle Tremblay et autre photo de nos délégués à Toronto

Page A5

LE COURRIER DU SUD

DESSERVANT UNE POPULATION DE 450,000

l'Hebdomadaire régional au plus fort tirage au Québec

LAFLECHE - LONGUEUIL - ST-LAMBERT - LEMOYNE - PREVILLE - GREENFIELD PARK
BROSSARD - NOTRE-DAME-DU-SACRE-COEUR - BOUCHERVILLE - ST-HUBERT

MERCREDI, 19 NOVEMBRE — WEDNESDAY, NOVEMBER 19th 1980 Volume 34 — Numéro 31

THE SOUTH SHORE COURIER

Prix .15 cents



(Photo: Claude Beaubien)

QUELQUE PART À TORONTO LE MINISTRE LAMONTAGNE A PERDU SON FRANÇAIS

Le ministre de la Défense nationale, M. Gilles Lamontagne, qui présidait samedi une cérémonie militaire à Toronto, n'a pas daigné prononcer un mot en français au cours de son allocution et ce, malgré la présence d'un groupe de journalistes de Montréal qui s'était déplacé spécialement pour l'évènement, et celle de plusieurs militaires d'expression française.

De plus, au cours d'une conférence de presse qui a suivi la cérémonie, le ministre a répondu en anglais à une question posée en français par un confrère de Télé-Métropole qui désirait obtenir un enregistrement pour son bulletin de fin de soirée.

Devant la remarque adressée à l'attaché de presse du ministre, les journalistes francophones n'ont eu pour seule réponse qu'à Toronto, même si on pose une question en français, les ministres doivent répondre en anglais tout simplement parce qu'il est mal vu dans la Ville Reine de parler français...

Les copies du discours de M. Lamontagne, ancien maire de Québec et député de Langelier à la Chambre des Communes, étaient d'ailleurs toutes en langue anglaise. Les services d'information des Forces Armées, pour leur part ont distribué aux journalistes de la documentation bilingue et avaient mis à la disposition des reporters de Montreal des gens pouvant les aider à surmonter certaines difficultés de la langue anglaise.

Louiselle Tremblay

ANGÈLE ARSENAULT... SANS ARTIFICES

Page D7



Le changement physique est apparent et elle avoue elle-même qu'il correspond à une transformation intérieure; pourtant... elle affirme être restée la même! Nous l'avons rencontrée pour nous assurer de ses dires et pour nous rassurer... (Photo Bernard Brault)

La Rive-Sud en plein Progrès

Le Centre du robinet offre choix, qualité, service.

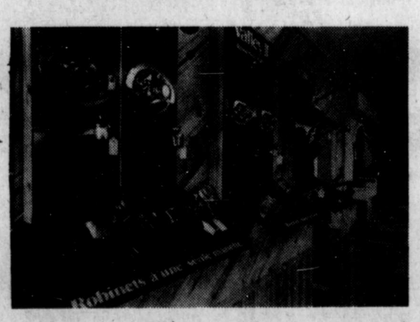
Un nouvel établissement commercial vient tout juste d'ouvrir ses portes au 1010 boul. Taschereau à Longueuil. Il s'agit du CENTRE DU ROBINET qui se spécialise dans la vente au détail d'accessoires et d'appareils de plomberie.

Le CENTRE DU ROBINET est dépositaire des principales compagnies dont American Standard, et il lui est possible de livrer immédiatement presque toutes les commandes.

Au CENTRE DU ROBINET, ceux qui désirent rénover leur maison ou simplement "bricoler" quelques modifications, trouveront toujours sur place, un plombier qui pourra les conseiller sur les articles à acheter, et surtout la façon de les installer.

Ce nouveau service est offert par une équipe qui a une grande expérience.

Le CENTRE DU ROBINET n'offre que des produits de qualité. La toute dernière nouveauté y est toujours disponible, que ce soit dans les matériaux (acrylique, fibre de verre), les couleurs (Le brun et le bleu royal tiennent la vedette) ou les formes. Comme il se doit, ce nouvel établissement présente une gamme des plus complète de robinets. Il aura bientôt en stock un modèle garanti pour... cent ans.



Les robinets sont en vedette au Centre du Robinet. On en retrouve pour tous les goûts et tous les styles de décoration.

Suite, page A2

Publi-Reportage

À Longueuil, taux de taxes haussé de .23 cents

Page A3

La Rive-Sud en plein Progrès

LE CARREFOUR DES ANCÊTRES, PHASE II: UNE RÉALITÉ.



Voilà une excellente nouvelle pour ceux qui n'ont pas eu la chance d'acquérir une des superbes résidences du CARREFOUR DES ANCÊTRES phase I, construites dans le Vieux Longueuil.

Devant l'enthousiasme soulevé par ces maisons canadiennes, les mêmes constructeurs ont amorcé la réalisation de la phase II sur la rue Belcourt à Longueuil, dans un secteur de

Suite, page A2

Publi-Reportage

NOUVEAU SERVICE SUR LA RIVE SUD



Entretien, réparation, vente, service et pièces pour appareils électro-ménagers et commerciaux.
Pièces pour moteurs Briggs-Straton, Tecumseeh, Kolher.
Vente et service pour tondeuses, souffleuses Toro



872 CURÉ POIRIER OUEST,
LONGUEUIL 651-6807-09



POTINAGE et PATINAGE

par Lucien Beauregard

LA RENTREE... TARDIVE

Je ne suis pas membre du corps professoral ni attaché au pupitre de l'information à Radio-Canada.

Pourtant, l'absence de la présente chronique hebdomadaire depuis le début de septembre dernier pouvait suggérer toutes sortes d'interprétations.

Non, il ne s'agissait pas de griefs accumulés ni de journées d'étude en série mais plutôt de déménagement et d'intégration dans un nouveau milieu.

Je vous ferai grâce des multiples problèmes à solutionner mais je dirai au moins un grand merci aux amis qui m'ont dépanner et un mot d'appréciation aux nouveaux voisins qui m'ont chaleureusement accueilli avec mon épouse.

Je m'étais laissé raconter que les gens de la ville étaient froids, distants, indifférents.

Tel ne fut pas mon sort puisque non seulement mes voisins immédiats m'ont-ils chaleureusement accueilli, allant même jusqu'à partager avec nous le fruit de leur jardin potager, mais des résidents de la rue m'ont-ils promis assistance et surveillance contre de malins intrus toujours à l'affut.

Peut-on souhaiter mieux de nouveaux concitoyens qui se veulent des amis en vous tendant la main?

La rentrée sera échevelée et les idées éparpillées. On ne troque pas impunément la plume pour le marteau et le pinceau sans que des éclaboussures et d'écorchures ne transpirent dans les textes. Par contre, peut-être le temps est-il approprié pour parler politique?

Ecorchures et éclaboussures font partie depuis toujours du "kit" politique.

DE MA MEILLEURE

Au lendemain du jour des morts, je recevais une note de ma meilleure source: Michèle Bazin du parti libéral du Québec, celle-là même qui me fit niaiser six mois pour une chronique hebdomadaire de Claude Ryan qui n'est jamais venue. Tant pis, Taillon a voté OUI.

On m'avise que les associations libérales poursuivent leurs élections alors que Taillon se choisira un nouvel exécutif lemardi 2 décembre à 20h00 au sous-sol de l'église Notre-Dame de Fatima, 55 rue de l'Eglise à Longueuil. Les postes électifs sont les suivants: la présidence et la vice-présidence (2 de sexe différent) et de deux conseillers âgés de moins de 25 ans (de sexe différent). Pour de plus amples renseignements Nicole Petit 670-2324 ou Elizabeth Boileau à 284-1212. Je me permets de présumer que les transexués devraient s'abstenir en raison du code d'éthique en vigueur mis au point par Claude.

PLUTOT MOURIR QUE TRAHIR

En ce jeudi 13 mai, j'ignore encore comme vous tous d'ailleurs la façon dont se prendra René Lévesque pour obtenir l'unanimité des députés de l'opposition à l'Assemblée Nationale en regard du rapatriement unilatéral de la Constitution. Comme la seule option politique du Parti Québécois repose sur lasouveraineté du Québec alliée dans une association économique avec les autres provinces, comment cette formation politique pourrait-elle renier ses antécédents comme l'exige Claude Ryan. Plutôt perdre le pouvoir et même mourir politiquement que de ramper à n'importe quelles conditions pour régner. L'honneur n'a pas de prix.

BALLON DEGONFLABLE

En page 4 de La Presse de mardi le 11 nov. dernier, un potin d'un correspondant d'Ottawa était titré: Olivier se dégonfle, faisant allusion au rapatriement de la Constitution que le député de Longueuil se promettait de combattre au nom des francophones du Québec pour annoncer le lendemain qu'il partait en tournée pour vanter les mérites de son chef et de sa position "unilatérale". Le potineur rappelait l'histoire du F-18 où Olivier joua lemême jeu oubliant cependant de mentionner les Gens de l'Air, une autre histoire de dégonflage qui remonte plus loin mais restera quand même toujours présente à la mémoire de ceux qui suivent l'actualité politique.

Mais à bien y penser, pourquoi M. Olivier ne ferait-il pas le pantin puisque le vote le favorise quand même.

INGENIEUX

La plus récente histoire de la série des Newfies se raconte comme suit; le moteur de la voiture est en marche, la clé est dans l'ignition, mais les glaces des portières sont levées et les serrures verrouillées. Le Newfie emprunte du garagiste voisin un cintre de métal qu'il façonne de sorte qu'il puisse l'introduire par la vitre de ventilation, atteindre et dégager le bouton qui actionne la serrure. Une fois le travail réussi, le Newfie peut ainsi ouvrir la porte et faire sortir sa femme et ses enfants qui étaient assis à l'intérieur de la voiture.

HAL LINDEN

Vous connaissez peut-être mieux Hal Linden sous le nom de Barney Miller, de la série télévisée du même nom où il interprète le rôle d'un capitaine de police. Samedi dernier en soirée nous avons vu une autre facette du grand talent de cet artiste comme invité au Monte Carlo Show. En tenue de gala, plastron blanc et veston noir, Hal Linden a fait preuve d'une très longue expérience de théâtre et de music-hall. Il possède une voix remarquable, danse avec élégance et son faciès rappelle celui de Clark Gable... en mieux. Un genre Burt Reynolds dans ses façons de communiquer avec l'auditoire. En d'autres termes, un gars que mère nature a choyé et qui a su faire fructifier ses nombreux talents.

SANS LIMITE

Dans le poste de police de Barney Miller, un type avait été amené pour avoir troublé la paix. Nous apprenons qu'il est descendu à New York il y a plus d'un an avec une convention et que charmé par la grande ville il n'était jamais retourné chez lui où sa femme et ses enfants l'attendaient. Suite à un appel téléphonique la police informe l'individu que sa femme s'en vient en avion pour la ramener au foyer. Face à sa femme qui lui pardonne toutes ses incartades, le type dit: oui mais j'ai pas seulement sorti avec des filles de rien, j'ai resté avec une femme que j'aimais bien et j'en ai pris beaucoup de plaisir. Rien à faire, sa femme lui pardonne tout. En désespoir de cause il lui lance: "mais n'y a-t-il donc pas de limite à ta compréhension?" Devant l'impossibilité de se faire engueuler proprement comme il le mérite, et du même coup troubler sa conscience, face à un avenir en compagnie d'une épouse trop parfaite, dans la dernière scène, il reprend la clé des champs.

AMELIORE

Qu'il s'agisse de savon ou de café, il ne se passe guère de semaines sans qu'une maison annonce un produit nouveau amélioré. Bien sûr la science nous réserve toujours des surprises, mais il ne semble que les fabricants de savon et de café nous prennent pour des Newfies. Après tant d'années et de millions de dollars en publicité, comment pouvons-nous admettre que le savon ou le café acheté la semaine dernière était vieux et infect? On nous vendrait donc continuellement de la camelote beaucoup trop chère! L'Office de la protection du consommateur devrait s'intéresser de près à ces supposés produits améliorés, voir si ce n'est que l'emballage qui accroche mieux les niaiseux que nous sommes et qui s'y laissons prendre.

SYNDICATS

Nous apprenions récemment la syndicalisation chez Darche et fils, entrepreneur de pompes funèbres. Selon un lecteur, si cette pratique devait s'étendre, il deviendra impossible pour un client de mourir avant qu'une entente soit conclue suite à une grève.

Huguette et Maurice Latreille accusés

Agression sexuelle d'une jeune femme

(L.T.) Une histoire de moeurs et trois vols à main armée constituent les principaux événements qui ont marqué la scène policière au cours du dernier week-end à Longueuil.

Attentat à la pudeur

Entre 18h. et 18h50, samedi, une jeune femme âgée de 27 ans de St-Hyacinthe a vécu des moments pénibles alors qu'elle a été agressée sexuellement par un couple de Longueuil.

La victime faisait de l'auto-stop en bordure de la route 132, près de la station de métro de Longueuil, lorsqu'un couple la fit monter à bord de son véhicule.

Rendu à Boucherville, le conducteur a immobilisé sa voiture et a enjambé la banquette avant pour aller s'asseoir avec la jeune femme à l'arrière. En utilisant la force, il a obligé la victime à lui caresser les parties sexuelles et ne s'est pas gêné pour en faire autant.

Par la suite, le couple a conduit la jeune femme dans un appartement situé au 1940 rue Daniel à Longueuil où, tour à tour, l'homme et la femme se sont adonnés à des attouchements pas trop catholiques sur sa personne.

Profitant d'un moment d'inattention de ses agresseurs, la jeune femme a pu s'enfuir, laissant derrière elle son sac à main et son manteau de fourrure. Avec l'aide d'un passant, elle s'est rendue à la station de police pour raconter la triste aventure qu'elle venait de vivre.

Accompagnée de policiers, elle est retournée sur les lieux du crime où, par la fenêtre, les agents ont pu apercevoir ses effets personnels. Ils ont immédiatement fait appel à leurs confrères du bureau des enquêtes criminelles. Les détectives Viau et Gagnon ont alors procédé à l'arrestation de Huguette Latreille, âgée de 28 ans.

Quant à Maurice Latreille, 38 ans, il a été appréhendé quelques heures plus tard, dans une maison de rapport de 4385 La Roche à Montréal.

Les deux accusés dans cette affaire devront répondre à cinq chefs d'accusation, soit enlèvement, séquestration, attentat à la pudeur, assaut et complot.

Les vols qualifiés

Un chauffeur de taxi de Montréal qui avait fait monter trois clients à la piste de courses Blue Bonnets, a eu une désagréable surprise en arrivant près du Holiday Inn de Longueuil lorsqu'au lieu de lui verser son dû, l'un des hommes l'a menacé d'un revolver. Après avoir encaissé les $300 que le chauffeur avait en poche, les trois hommes se sont enfuis avec la voiture-taxi. Cette scène s'est déroulée vers 24h. vendredi.

En début de soirée, toujours vendredi, un jeune homme armé a fait main basse sur une somme de $340 au marché Comtois du 1157 chemin Chambly tandis qu'un autre s'attaquait quelques heures plus tard, soit vers 21h45, au bureau de la compagnie de Taxi Union au 1605 rue Verchères où il a récolté une somme de $110.

Accident mortel

Un résident de Longueuil, M. Christian Heintz, âgé de 40 ans, a perdu la vie lors d'un accident de la route survenu vendredi vers 18h30 sur l'autoroute 10 (autoroute des Cantons de l'Est). M. Heintz demeurait au 549 rue Queen.

St-Hubert

Sylvain Sénécal accusé de 7 vols à main armée

(L.T.) Un récidiviste de St-Hubert, Sylvain Sénécal âgé de 20 ans, devra répondre à une kyrielle d'accusations en rapport avec sept vols à main armée commis dans des dépanneurs et des garages de sa municipalité au cours du dernier mois.

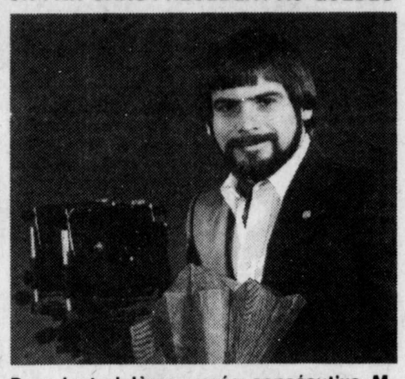
Sénécal a été appréhendé vendredi à la suite d'une enquête menée par les détectives Lemieux et Lacasse du bureau des enquêtes criminelles de la police de St-Hubert.

Vols par effraction

Par ailleurs, une douzaine d'introductions et de vols par effraction dans des résidences privées a été perpétrée lors du dernier weed-end dans la municipalité de St-Hubert. Les quartiers particulièrement touchés sont ceux situés au nord de la voie ferrée.

Comme dans la majorité des cas pour des infractions du genre, les voleurs saccagent tout sur leur passsage à la recherche de bijoux et d'argent liquide.

UN FAIT SANS PRECEDENT AU QUEBEC



Pour la troisième année consécutive M. André Amyot du STUDIO SRT PHOTO de Longueuil, s'est mérité le trophée pour la meilleure photographie industrielle au Québec. L'exposition s'est tenue à l'occasion du dernier Congrès des Photographes Professionnels, à la fin d'octobre.
En plus, André s'est vu octroyer 10 mérites durant l'exposition des Photographes Professionnels du Canada à Vancouver, au mois d'août dernier. Voilà bien des honneurs pour un gars de chez nous!



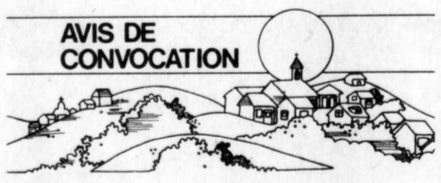
Hommage aux patriotes

Le dimanche 23 novembre prochain on rendra un hommage particulier aux patriotes en souvenir de la bataille de St-Denis qui eut lieu le 23 novembre 1837.

Sous le thème "Se souvenir pour l'avenir" la journée débutera à 12:00 avec un ralliement automobile au caveau de Michel Viger au cimetière de Longueuil situé sur le Chemin Chambly où à 12:30 il y aura cérémonie et dépôt de couronnes. A 13:00 débutera le trajet historique vers St-Denis à partir du cimetière de Longueuil. On empruntera le trajet suivant: chemin Chambly (vers St-Hubert et Chambly) puis le chemin des Patriotes à Richelieu (vers St-Mathias, Otterburn Park, St-Hilaire, St-Charles et St-Denis).

A 15:00, c'est l'arrivée à St-Denis où il y aura cérémonie au monument des Patriotes suivie d'une assemblée publique avec des orateurs de marque. Pour informations: Longueuil: Jean-Charles Roy 674-1017 et Beloeil: Guy Fisette 464-0506.

unicef



Gouvernement du Québec
Conseil exécutif
Secrétariat à l'aménagement et à la décentralisation
Comité de consultation de Montréal — Rive sud

montréal rive sud
la loi 125 sur l'aménagement

- une région à définir
- une invitation aux citoyens et aux organismes à s'impliquer
- renseignez-vous participez au choix du découpage de votre territoire

assemblées d'information:

mercredi	19 nov	**Brossard**	hôtel de ville
jeudi	20 nov	**St-Bruno**	hôtel de ville
lundi	24 nov	**Candiac**	chalet municipal, 125 haendel
mardi	25 nov	**St-Hubert**	hôtel de ville
mercredi	26 nov	**Longueuil**	polyvalente jacques rousseau, gentilly
Lundi	1 déc.	**Lemoyne**	Hôtel de Ville
Mercredi	3 déc.	**St-Basile-le-Grand**	Hôtel de Ville

toutes les assemblées débutent à 7h45

- exprimez vos opinions
- soumettez un mémoire

tenue de conférences sectorielles d'information

- monde du loisir et culture — 14 novembre 19h30, auberge labarre 500, longueuil
- développement social et communautaire — 21 novembre 19h30, auberge labarre 500, longueuil
- monde socio économique (industrie et commerce) — 27 novembre 9h à 12h, auberge labarre 500, longueuil
- monde de l'éducation (commissaires, cadres scolaires, direction d'école, enseignants, parents et élèves) — 27 novembre 19h30 à 22h, auberge labarre 500, longueuil

tenue d'un symposium populaire sur l'aménagement
5 et 6 décembre 1980
cegep Édouard-Montpetit
Longueuil

date limite pour indiquer votre intention: 15 déc. 80
date limite pour soumettre votre mémoire: 15 janv. 81
audiences publiques: début février 1981

pour renseignements:
le comité de consultation, montréal rive sud
100, place Charles Lemoyne, métro Longueuil
suite 104, tél. 651-7444 — 651-1300

ARRIVEE DU PERE NOEL AUX PROMENADES ST-BRUNO



Samedi le 15 novembre, en matinée, le père Noël est arrivé aux Promenades St-Bruno directement du pôle nord. (photo Bernard Brault)



Après cette longue route dans son charriot rempli de cadeaux, il a salué les jeunes venus l'attendre en grand nombre. (photo Bernard Brault)

La Rive-Sud en plein Progrès *suite de la page 1*

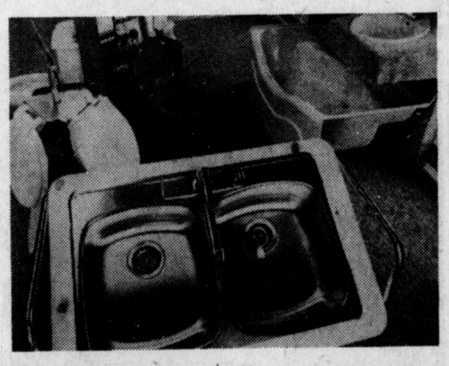
Le Centre du robinet...

UN SERVICE PERSONNALISÉ

Depuis une dizaine d'années, le domaine des accessoires et appareils de plomberie a connu une évolution très rapide, et monsieur (ou madame) "Tout-le-Monde" s'y retrouve difficilement. Au CENTRE DU ROBINET, on sait faciliter le choix, assurer la qualité et conseiller pour la pose. Dans les cas où les articles choisis ne seraient pas en stock le CENTRE DU ROBINET peut commander parmi un très vaste choix offert dans des catalogues, et assurer la livraison dans un délai de deux ou trois jours.

Pour novembre et décembre, des prix très avantageux sont offerts aux clients.

Le CENTRE DU ROBINET est ouvert tous les jours de 9:00 hrs à 17:00 hrs; et les jeudis et vendredis, de 9:00 hrs à 21:00 hrs. Situé au 1010, boul. Taschereau, on y accède par la sortie Desaulniers. Au téléphone 670-7067.



Tous les nouveaux appareils de plomberie pour salles de bain et cuisines sont offerts au Centre du Robinet.

Publi-Reportage

La Rive-Sud en plein Progrès *suite de la page 1*

Le Carrefour des ancêtres...

choix, à proximité du nouvel hôpital Pierre-Boucher.

Une soixantaine de terrains sont disponibles dans deux terrasses fermées ce qui donnera au CARREFOUR DES ANCÊTRES phase II, un aménagement tout à fait particulier se prêtant à la construction de résidences de différents styles, bien que le style canadien y ait priorité.

Un excellent placement.

Au CARREFOUR DES ANCÊTRES, toutes les résidences sont construites selon les spécifications du futur propriétaire. Déjà, des maisons ont été érigées et la demande est grande dans ce secteur de choix où les propriétés du genre sont appeleées à connaître une hausse vertigineuse de valeur, comme ce fut le cas pour la phase I du vieux Longueuil que le magazine de l'habitation "Les maisons du Québec" a qualifiée de "Place royale à Longueuil".

Le CARREFOUR DES ANCÊTRES phase II permettra donc un des meilleurs placements pour l'acheteur d'une propriété.

Il faut la voir.

Tous les services municipaux sont évidemment en place, et le constructeur, la compagnie PROJET CARROUSEL LTÉE peut satisfaire toutes les exigences des futurs propriétaires. Quant au transport en commun, le secteur est très bien desservi.

Une maison modèle située au 2887 Belcourt, à Longueuil, peut être visitée les samedis et dimanches de 13:00 hrs à 16:30 hrs et les lundis, mardis et mercredis, de 18:00 hrs à 20:00 hrs.

Pour plus de renseignements, on peut atteindre le bureau des ventes au numéro 468-4564.



Publi-Reportage

A Longueuil

Le taux de taxes haussé de 23 cents

par Louise Legault

Les contribuables de Longueuil se verront imposer un taux de taxes de 3$ du 100$ d'évaluation pour l'année 81, soit une augmentation de 23 cents sur l'année précédente.

C'est ce qu'a mentionné le maire Marcel Robidas alors qu'il faisait rapport de la situation financière de la ville en début d'assemblée du conseil le 17 novembre dernier.

Outre le service de la dette où l'on compte une imposition de 90 cents en 81 comparativement à 76 cents pour l'année 80 et la taxe spéciale pour le transport en commun qui atteint maintenant 43 cents du 100$, la masse salariale et les avantages sociaux prennent une part de plus en plus importante dans le budget.

En effet, alors que la masse salariale représentait 46% du total des dépenses municipales en 1975, elle représente maintenant 57% de ces dépenses.

"Cette tendance ira en s'accentuant puisque le Conseil, pour boucler son budget et rencontrer ses engagements négociés ou arbitrés des conventions collectives de travail, sabrera dans les autres dépenses et par conséquent, dans les services aux contribuables", de dire M. Robidas.

Ainsi, plusieurs services ont connu des coupures et certaines mesures ont été envisagées afin de réduire les dépenses au maximum et de retirer des revenus supplémentaires.

Coupures

Initialement, les prévisions des dépenses provenant des directeurs de services de la ville totalisaient 61,991,520$. Cependant, cette somme a été réduite à 60,350,720$ et après quatre jours complets d'étude du budget, elle est passée à 57,780,000$.

Les principales coupures se retrouvent aux services récréatifs et culturels pour un montant de 1,628,330$, aux services techniques, du génie et des travaux publics pour une coupure de 1,579,380$, au service de protection pour un montant de 1,045,410$ et à l'administration générale avec une coupure de 263,060$.

Dépenses et revenus

Alors que les dépenses prévues pour l'année 80 se chiffraient à 55,036,480$, elles pourraient être majorées de 291,820$. Au 6 novembre 80, 43,460,944$ ont été dépensés et une somme de 11,867,356$ est prévue en dépense d'ici le 31 décembre. Quant aux revenus, un surplus de 677,120$ est également prévu, ceux-ci atteignant déjà 50,726,000$ alors que 4,987,600$ sont anticipés. Au budget 80, le conseil avait prévu des revenus totaux de 55,036,480$.

VINCENT



RENE VINCENT
directeur relations publiques et publicité

Remerciements

La direction et le personnel de VINCENT ET FRERES désirent vous remercier pour le succès sans précédent qu'a connu la vente annuelle de septembre dans toute l'histoire de J.P. Vincent et Frères Ltée.

Vous aurez de nouveau l'occasion de profiter d'aubaines en alimentation lors d'une vente d'appréciation du 8 au 20 décembre prochains. C'est notre façon de remercier notre clientèle aimable et fidèle.

"Qualité - Bas Prix - Service courtois"
7 magasins pour vous servir

LONGUEUIL: 2786 rue de Lyon
600 Boul. Ste-Foy
369 rue St-Jean
LEMOYNE: 2500 boul. Taschereau
ST-HUBERT: Les Galeries Cousineau
ST-BRUNO: 7 Rabastalière
BOUCHERVILLE: Place de la Seigneurie

Longueuil

Les inondés demandent des compensations mais aussi un réseau d'égouts adéquat

Par Louiselle Tremblay

"En 1975, notre seule préoccupation était d'obtenir compensation pour les pertes encourues. Cette fois, en plus d'exiger le remboursement des dommages, nous nous sommes fixés un autre but, celui de forcer la ville à corriger son réseau d'égoûts pluviaux.

"Sur les 138,000 résidants de Longueuil, pourquoi seulement 2,000 ont été inondés? Allons-nous les laisser faire et risquer que la même situation se produise de nouveau dans deux ou cinq ans?

C'est en ces termes que le président du Comité des inondés, M. Roland Ouimet, a exhorté les citoyens de Longueuil victimes de la montée des eaux du premier septembre dernier à faire front commun contre la municipalité devant les tribunaux et à entreprendre des démarches devant amener les autorités à apporter les correctifs qui s'imposent au système municipal d'égoûts.

Au cours d'une assemblée d'information à laquelle participaient plus de 500 personnes la semaine dernière, M. Ouimet a expliqué que la grande erreur du Comité provisoire de 1975 avait été de ne pas être sont venues se joindre d'autres personnes désireuses elles aussi de mettre sur pied un regroupement des sinistrés.

Les recommandations des avocats

Après avoir rencontré six bureaux d'avocats, le Comité a fixé son choix sur l'étude légale Pépin, Létourneau et ass. ayant pignon sur rue St-Jacques à Montréal.

Selon M. John Stuart, responsable du sous-comité des affaires juridiques, cette étude lui est apparue celle qui offre les meilleures possibilités, étant spécialisé dans les litiges impliquant des municipalités et ayant accepté d'établir des honoraires fixes que les



M. Roland Ouimet, président du Comité des Inondés. (Photo: Bernard Brault).



Plusieurs citoyens, victimes de l'inondation du 1er septembre dernier à Longueuil, ont pu obtenir des réponses à certaines de leurs interrogations. (Photo: Bernard Brault).

faite de ceux qui étaient en vacances à ce moment).

Me Alain Létourneau a par ailleurs tenu à préciser que le Comité lui avait confié le mandat de poursuivre la municipalité, et non de prendre en charge les actions que pourrait intenter un locataire contre son propriétaire. Il a en effet souligné que son bureau ne pouvait pas à la fois représenter une partie et l'attaquer d'un autre côté.

Par ailleurs, Me Létourneau a demandé aux inondés d'être précis et surtout honnête dans leur réclamation, de se limiter aux dégâts réellement causés par l'inondation du 1er septembre. Il a rappelé que la date limite pour intenter les poursuites était le 1er mars et indiqué que ceux dont les dommages s'élevaient à $500 et moins pouvaient s'adresser à la Cour des petites créances pour obtenir compensation.

du mois lorsque tous les formulaires distribués aux inondés auront été retournés. Déjà, plusieurs avancent le chiffre de $5 millions.

En ce qui concerne le coût d'adhésion au Comité, il a été fixé à $60, soit $40 pour les honoraires des avocats et des experts (ingénieur et météorologue), $10 pour les frais d'un expert en évaluation (pour les réclamations) et $10 pour les frais d'administration du Comité.

Ceux qui n'ont pu se rendre à la soirée d'information peuvent rejoindre MM. Roland Ouimet (677-3557), Gilles Simard (679-0589) et Gaston Larrivée (670-3786) pour se joindre au Comité.

Conflit de travail à Greenfield Park

Le ministère du Travail nomme un conciliateur

par Agnès Gruda

Le ministère du Travail a nommé M. Marcel Béliveau comme conciliateur dans le conflit qui oppose la ville de Greenfield Park à ses 28 employés cols-bleus depuis le 19 septembre dernier.

C'est afin de débloquer une situation qui se dirigeait vers un cul-de-sac et sans qu'aucune des parties n'en ait fait la demande que le ministère a décidé de procéder à la conciliation. On se rappelle que les cols bleus sont sans contrat de travail depuis le 31 décembre 1979 et que les négociations achoppent principalement sur la question salariale.

Une première rencontre en présence du conciliateur a eu lieu samedi dernier; du côté patronal, tous les élus municipaux à l'exception du maire ont assisté à la réunion. Selon le gérant de Greenfield Park, Marcel Girard, la partie syndicale aurait refusé de bouger de ses dernières positions; au moment d'aller sous presse, nous n'avons pu recueillir les commentaires des représentants de cols bleus, et la prochaine rencontre n'était pas encore déterminé.

Le coût du lock-out.

Lors de la dernière assemblée municipale de Greenfield Park, nous apprenions que le lock-out causait des dépenses hebdomadaires supérieures de près de 3 000$ à ce que la ville aurait payé en salaires des cols bleus. Une grande partie de ce montant sert à financer les services de l'agence de sécurité Philips.

Au cours de cette même assemblée, des parents sont venus présenter une pétition, exigeant un règlement rapide du conflit de travail, qui désorganise la vie sportive des jeunes de Greenfield Park. Profitant de l'occasion, le maire Olynyk a encore une fois accusé les conseillers d'être les principaux responsables de la situation. On se souvient que le maire avait été contre le lock-out décrété par la ville il y a exactement deux mois.

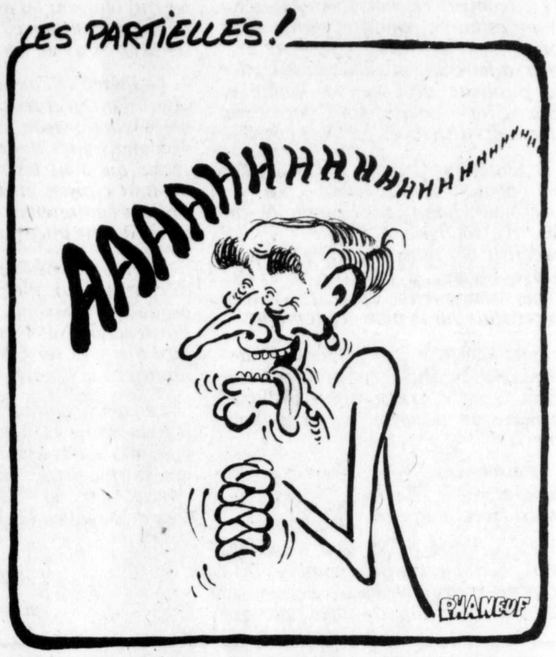
membres du Comité ont jugé raisonnables.

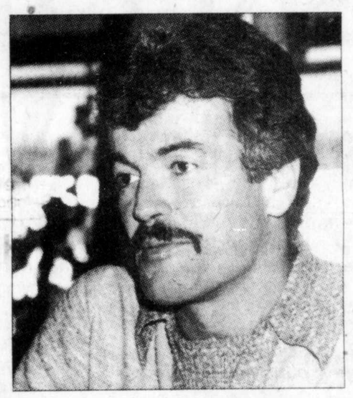
Présents à l'assemblée, des représentants du bureau d'avocats ont à leur tour expliqué que les seuls inondés pouvant avoir un recours étaient ceux qui avaient fait parvenir un avis à la municipalité avant le 16 septembre dernier (exception

600 adhérants?

Le Comité des Inondés du 1er septembre 1980 espère qu'au moins 600 personnes se joindront au groupe. D'ailleurs, les intéressés ont jusqu'au 30 novembre pour le faire.

Quant au montant réclamé à la ville, il sera également connu à la fin





Bonjour,

Il me fait plaisir de vous informer que je suis maintenant co-propriétaire du restaurant "L'Etoile de Longueuil".
Les samedis après les parties de hockey au forum de Montréal, je m'y rends assez régulièrement avec certains joueurs, et aussi pendant la semaine quand je suis ici.
Je vous suggère quelques spécialités de la musique tels que: Surf & Turf L'Etoile, Brochette de filet mignon, Langoustines, etc.

A BIENTOT,

Yvon Lambert des Canadiens de Montréal

RESTAURANT L'ETOILE DE LONGUEUIL
1935 Chemin Chambly Longueuil
(tout près de Curé Poirier)
Pour réservation, demander
Yvon Lambert ou Alex Katerelos
651-3469

Seul ZENITH pouvait aller si loin



LA TÉLÉCOMMANDE "SPACE COMMAND 3500" AVEC "SPACE PHONE"™

le seul à vous offrir Space Phone™

L'INNOVATION LA PLUS AVANT-GARDISTE SUR UN TÉLÉVISEUR

La nouvelle télécommande SPACE PHONE vous permet de répondre aux appels téléphoniques via votre propre téléviseur sans quitter le confort de votre fauteuil... et toute la famille peut se joindre à la conversation!



Le MONACO • SM1973P Télécommandé

LESSARD
LESSARD INC _ 2219 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL _ 677.8984

LOCATION
GRAND PRIX 81
$208.00 PAR MOIS



6 cylindres. Transmission automatique. Servo-freins. Servo-direction. Dégivreur électrique arrière. Pneus radiaux à flancs blancs. 42 mois net. Taxes, licences, assurances en sus. Certains équipements dans l'illustration ci-dessus peuvent être en option.

NOUS LOUONS TOUTES LES MARQUES DE VOITURES.

MONTMORENCY
678-9940
Dominique DiLullo Local 23-24

EDITORIAL

La personne handicapée et les bonnes intentions

Après celles de la femme et de l'enfant, nous en sommes à l'année internationale de la personne handicapée, ayant pour thème: "égalité et pleine participation."

Le comité responsable de cette manifestation, tenait au terme de sa première réunion le 3 novembre dernier, à faire une mise en garde contre la publicité diffusée par Santé et Bien-Etre Canada sous forme de dépliants distribués par voie postale.

A l'intérieur de cette publicité, des stéréotypes dévalorisants pour les personnes handicapées sont véhiculés tels, souligne le comité, l'emploi répétitif des mots "invalide" et plus grave encore, la mise en relief des frais encourus que l'invalide représente sur le plan économique.

Selon l'Office des personnes handicapées du Québec, Santé et Bien-Etre Canada présente le handicapé comme un parasite aux contribuables.

Pourtant, reproche-t-on au fédéral, bien d'autres dépenses inconsidérées sont camouflées.

La personne handicapée ne grossit pas nécessairement le nombre d'assistés sociaux comme le prétend le fédéral, omettant de citer dans ses statistiques le nombre d'handicapés qui ne font aucun appel à l'assistance sociale.

Le fédéral serait mieux avisé d'avouer les nombreuses carences sociales qui obligent les autres à dépendre de cette assistance, malgré leur potentiel de travail.

Le thème de l'année internationale vise à l'intégration sociale de la personne handicapée, ce qui requiert la reconnaissance de leurs droits et intérêts qui sont les mêmes que ceux de tout citoyen et de combattre les préjugés entretenus, principales barrières à cette intégration sociale.

Les handicapés ne veulent ni pitié, ni charité, mais pleine reconnaissance de leurs besoins, de leur droit à l'instruction, à l'emploi, à l'accès aux biens et services de la communauté et à la liberté.

Le comité Québécois recommande à tous de ne pas se laisser prendre aux pièges des statistiques et préjugés entretenus par le fédéral, pièges tendus par les bonnes intentions "dont tous les enfers sont pavés".

L. Beauregard

OPINION

A South Shore M.U.C.?

There are many who believe that the provincial government's Bill 125 is a smokescreen behind which the proponents of centralization will erect a super-municipality like the Montreal Urban Community. They can already see platoons of extra staff and highly paid local chairmen everywhere.

We have been assured that such is not the intention. The government has been holding "consultations" or public meetings, throughout the South Shore to explain its position and to hear representations of citizens.

Government spokesmen insist they are not promoting centralization or even a merger of smaller municipalities under a single government. They claim that they are promoting something quite different: a greater understanding of the need for inter-municipal cooperation, more cooperation in practice such as the voluntary pooling of some services and similar mutual help.

The goal is to develop the multi-municipality region to the advantage and for the benefit of all its citizens. This is far from the reality under the present system.

According to the new concept, each municipality would retain its identity and its local government. The County Regional Municipality [CRM], as the new structure would be known, would have no taxation power nor any legislative authority. It would merely coordinate the collective efforts of the individual member-municipalities. A sort of "combined operation", if you will.

No one in these days of ridiculous costs will oppose efforts to make municipal government less expensive as well as more efficient. The motives of those who are against Bill 125 could be self-serving, but they could also stem from lack of knowledge. Probably the latter.

We cannot see how citizens will be better informed when only about seventy-five residents of St. Lambert and LeMoyne attended the recent public consultation meeting in the St. Lambert city hall. It is a small hall.

Public meetings are fine in principle, but not very well attended in practice. It seems to us the government could have made greater use of paid advertising to explain what is at stake. The government has had considerable experience in this field.

Perhaps the authorities depended too much on publicity. This is not at all the same thing as advertising. "Publicity", as such, has its place, but when one has an important idea to sell, one needs the salesmanship of clearly worded and attractively presented advertising. Because this is what advertising is: Salesmanship-in-print.

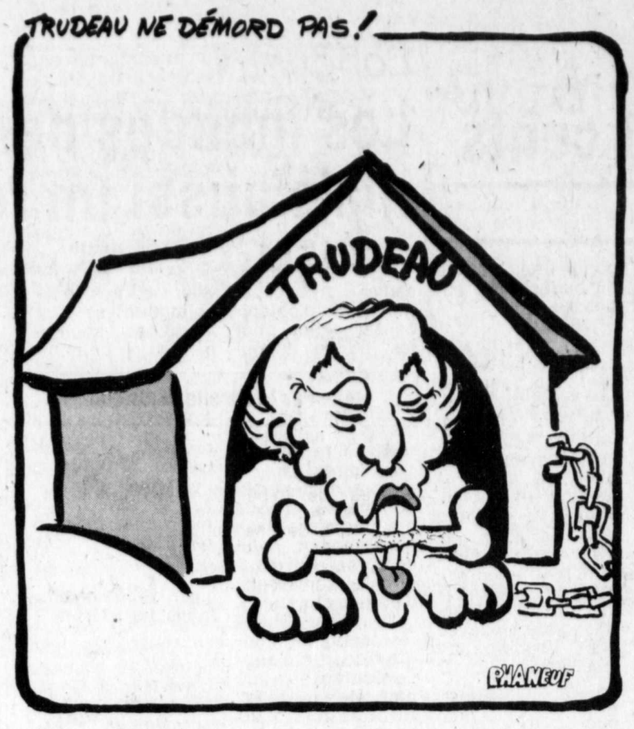
Alan Magee

Postes Canada Canada Post

LA POSTE CERTIFIÉE CERTIFIED MAIL

Pour une PREUVE de livraison

For PROOF of delivery



Les caisses populaires de Montréal; une stratégie irréversible pour les années '80

DECLARATION DE MONSIEUR GUY BERNIER, PRESIDENT DE LA FEDERATION DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS DE MONTREAL ET DE L'OUEST-DU-QUEBEC LORS DE SA CONFERENCE A LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL.

"Notre raison d'être n'est certes pas uniquement économique. Mais si c'est par le développement de la force coopérative que nous continuerons de grandir efficacement, l'énergie pour le faire nous viendra toujours essentiellement du harnachement et de l'utilisation efficace et perspicace que nous saurons faire de l'extraordinaire potentiel économique que représentent les argents et les épargnes que dirigent naturellement vers nous quatre millions de membres."

"C'est en ces mots que monsieur Guy Bernier, président de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'ouest-du-Québec, définit le riche potentiel actuel des caisses populaires.

Il est essentiel, considérant l'avenir, la concurrence et le développement du Mouvement Desjardins, que des objectifs précis deviennent le point de ralliement de toutes les ressources humaines du Mouvement.

L'autonomie de chaque caisse populaire est un principe fondamental; la réussite du mouvement coopératif dépend d'une délégation judicieuse des responsabilités. Le Mouvement Desjardins doit assumer pleinement ses finalités sociales et humanitaires et leur donner une définition concrète qui correspond aux besoins du Québec des années '80.

C'est en prenant soin de considérer ces faits importants que monsieur Bernier en est arrivé à déterminer trois grands objectifs concrets pour les années '80.

La croissance

Le Mouvement Desjardins doit réaliser un taux de croissance qui le maintiendra en tête de file, en augmentant sans cesse la qualité des services et en exploitant au maximum les ressources technologiques déjà existantes au sein du Mouvement.

Le coopératisme et l'efficacité

L'augmentation de l'efficacité de la gestion devra amener une rentabilisation des opérations afin de réaliser des trop-perçus dont la croissance est supérieure au taux d'inflation. C'est ainsi que les avantages du coopératisme seront démontrés et que le développement pourra être assumé malgré la concurrence.

La concertation et l'économie

Il est impératif, selon monsieur Bernier, que le Mouvement occupe une place sur l'échiquier économique de Montréal et du Québec qui soit à la mesure de sa taille, de ses compétences et de ses ressources.

Le temps est révolu où les caisses populaires étaient absentes des activités commerciales et industrielles locales et nationales. Face à cette nouvelle génération et ce souffle nouveau de vigueur des Québécois dans l'activité économique, les caisses populaires ne peuvent pas rester passives et se doivent de participer et de s'associer aux agents du développement économique de notre société.

De tels objectifs, il va sans dire, ne peuvent être atteints sans une concertation solide entre tous les partenaires du mouvement coopératif et ce, dans le respect des individus et à l'intérieur des inspirations des caisses populaires et de leurs membres.

Le coopératisme est, nul doute, une valeur sûre dans l'activité économique actuelle mais il se doit d'adopter une stratégie irréversible face aux années '80.

Lettre (s) ouverte (s)

Comité des Patriotes 1837-1838
Commission de réhabilitation

A LEURS EXCELLENCES LES ARCHEVEQUES ET EVEQUES DU QUEBEC ET DU CANADA FRANCAIS

Messeigneurs,

Au nom de la Commission de Réhabilitation du Comité des Patriotes 1837-1838, tout spécialement au nom de son Président, le Père Gustave LAMARCHE des clercs de Saint-Viateur, j'ai l'honneur de vous soumettre très respectueusement une requête en vue de la levée des condamnations et interdits fulminés par vos prédécesseurs. Nous référons notamment à Mgr Briand, Mgr Lartigue et Mgr Bourget, qui condamnèrent nationalistes et Patriotes. Ils s'inspiraient à tort de la thèse régalienne et gallicane, dont Bossuet fut un des porte-parole. Or, avec Saint-Thomas d'Aquin et la plupart des théologiens, l'Eglise catholique Romaine a fermement établi le Droit d'Insurrection contre le pouvoir établi.

Le texte de cette requête a déjà été adopté comme résolution spéciale et privilégiée par l'Assemblée générale du Mouvement National des Québécois, qui regroupe environ 185,000 membres.

Vous voudrez bien trouver ci-annexé le texte de cette requête ainsi que la composition de la Commission de Réhabilitation.

Nous souhaiterions hautement que la levée des condamnations et interdits fulminés contre les Nationalistes et les Patriotes ait lieu avant le 23 novembre 1980, anniversaire de leur victoire à Saint-Denis en 1837.

Veuillez agréer, Messeigneurs, l'expression de notre très haute considération et de notre profonde soumission en Jésus-Christ.

POUR LA COMMISSION DE REHABILITATION
LE SECRETAIRE
JOSEPH COSTISELLA

N.D.L.R.: - La requête citée est publiée dans nos pages intérieures.

Pour le bien-être des animaux

Les autorités et les citoyens de la Rive-Sud n'ont-ils pas prouvé qu'ils sont non seulement au courant mais bien conscients des problèmes et des différents besoins de leurs semblables; aussi, faut-il les sensibiliser qu'il existe des créatures silencieuses qui comme nous les humains ont des besoins et vivent certains problèmes qui se rapprochent des nôtres avec la seule différence qu'elles ne peuvent s'exprimer ni se plaindre comme nous pour que les autorités municipales et provinciales puissent leur venir en aide et les soulager favorablement des problèmes quotidiens auxquels elles font face?

C'est pourquoi, une société à BUT NON LUCRATIF (affiliée à la S.P.C.A.) projette ouvrir ses portes à Longueuil où le Conseil Municipal a été informé aussi bien que le député de Laporte l'honorable Pierre Marois.

Afin de pouvoir fonder cette association, un appel est lancé à TOUS les MAIRES & CONSEILLERS MUNICIPAUX DE LA RIVE-SUD, aux Professionnels, aux Propriétaires, aux Amis des animaux qui sont soucieux de leur bien-être et à tous les BENEVOLES qui s'intéressent à la vie animale; répondez généreusement à cette invitation en appelant au tél. 674-1316. Vous serez ensuite convoqués à une assemblée qui aura pour but de constituer légalement Votre société dont les services et activités s'étendront à la grandeur de la Rive-Sud.

Avec les remerciements anticipés de votre dévoué,

Serge Rathle

Le Mot du jour

par Louis P. Béguin

La main tourne et le diable est vert

Une faute que l'on voit souvent et que j'attrape dans un fascicule publicitaire autrement bien écrit, c'est **tour de main,** au lieu de **tournemain.** Depuis 1566, l'expression "en un tournemain" signifie: pendant le temps qu'il faut pour tourner la main, c'est-à-dire en un instant. Mais l'oreille populaire "entendit" de travers cette main tournée et en fit un tour de chant ou un tour... de cochon. Enfin, rappelons-nous que c'est tournemain qu'il faut dire. Dans le même ordre d'idées se place l'histoire du château de Vauvert qui avait, à Paris au Moyen Age, la réputation d'être hanté par un diable bruyant. Les gens ne passaient plus devant. Et quand on voulait rendre l'idée d'une personne partie très loin, on la disait "partie au **diable Vauvert".** Puis on oublia les dessous de l'histoire et l'on en parla, incorrectement: du **diable vert.** (Aller au diable vert). Diable vert et tour de main sont des exemples de transformations d'expressions que le temps érode petit à petit. Il n'en reste qu'une trame sonore. Un écho.

Ma voisine a besoin de moi...

Le Centre de Bénévolat de la Rive-Sud a de nombreux voisins et voisines en difficulté.

Ainsi, dans le secteur de Fatima, une personne sollicite l'aide d'un ou d'une bénévole qui consentirait à faire de petites courses aux environs, une fois par mois. Cette bénéficiaire est dans l'impossibilité d'affronter le vent et les intempéries qui s'annoncent avec l'hiver.

Amis bénévoles, nous attendons votre appel au Centre afin de venir en aide à cette dame. Voici notre numéro de téléphone: 677-5281.

"La situation économique au Québec en 1979"

La Direction générale de la recherche et de la planification du ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme du Québec (MICT) vient de publier un rapport intitulé: **"La situation économique au Québec en 1979".** Ce document trace le profil de l'économie québécoise en 1979, en termes de ressources, de production, d'échanges commerciaux et de services.

Le produit intérieur brut du Québec s'est accru de 12,3% pour atteindre 63,4 milliards de dollars tandis que les exportations internationales ont augmenté de 28,4%. Le secteur tertiaire demeure cependant le plus gros pourvoyeur d'emplois au cours de 1979.

Les personnes ou organismes intéressés à recevoir un exemplaire de ce bilan détaillé sur la situation économique au Québec en 1979 peuvent en faire la demande auprès de la Direction des communications du ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme du Québec.

LE COURRIER DU SUD

THE SOUTH SHORE COURIER

Hebdomadaire bilingue

Bilingual weekly Newspaper

édité par La Cie d'imprimerie et de publication de la Rive-Sud Ltée.

267 ouest, rue St-Charles Longueuil

674-6251

Jean-Paul AUCLAIR
Directeur-fondateur

Jules Racine
Gérant

Lucien Beauregard
chef de la rédaction

Agence de Presse Rive Sud Ltée.

463-2730

Abonnement annuel
Annual subscription
$52.00

Autorisé comme envoi postal de 3e classe, sous le permis 114 Longueuil, Qué.

Imprimé par Imprimerie Dumont 9130 Boulevard Boivin, Ville LaSalle.

COLLÈGE CHARLES LEMOYNE

COLLÈGE CHARLES LEMOYNE

- Collège secondaire privé
- Reconnu d'intérêt public (subventionné)

INSCRIPTIONS POUR 1981-1982
Date limite: 28 novembre

- Niveau secondaire, 1 à 5
- Dessert toutes les municipalités de la Rive-Sud de Montréal
- Cours académique général: Voies enrichie, régulière, de transition
- Institution mixte
- Externat seulement
- Transport scolaire fourni (sans frais additionnels)

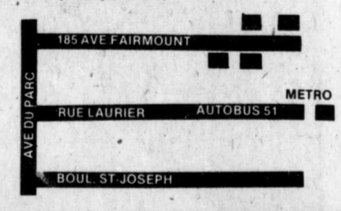
Composez:
•638-1282
901, rue Tiffin,
Longueuil, J4P 3G6

COLLEGE FRANÇAIS
185, ouest rue Fairmount, Montréal

- reconnu d'intérêt public.
- membre de l'A.I.E.S. et de l'A.C.Q.
- mixte avec programmes et examens du ministère.

PENSIONNAT
Au primaire: à Longueuil (270 places)
Au secondaire: à Montréal (130 places)

Situé à l'est d'Outremont, près de l'avenue du Parc: métro Laurier et autobus 51, Place des Arts et autobus 80.



Inscriptions en SECONDAIRE I
Année scolaire 81 - 82

AUTRES INSCRIPTIONS:
- PRIMAIRE: 1ère à 6e année (Longueuil, 670-7391 ou Montréal)
- Secondaire II, III, IV, V (sur présentation du bulletin)
- COLLEGIAL I et 11 (session d'hiver: janvier à juin 81)

Préparation au DEC (Diplôme d'Etudes Collégiales)
Cours préparant aux structures d'accueuil universitaires
- Sciences de la santé
- Sciences pures et appliquées
- Sciences de l'administration
- Sciences humaines - Lettres, langues

À TITRE D'INFORMATION:
- Le Collège Français compte une majorité d'élèves canadiens-français (2,500 environ)
- Les programmes d'études et les examens sont ceux de la province de Québec.
- Le Collège Français est un des rares collèges privés où les cours sont décloisonnés avec promotion par matières.
- Le Collège Français assure avec ses autobus scolaires le transport, à des prix très abordables.

TRAJET DES AUTOBUS SCOLAIRES
- St-Hilaire - Beloeil - St-Basile - St-Hubert - Montréal rue Fairmount
- Ste Julie St-Bruno Boucherville - Longueuil - Montréal rue Brossard - Lafleche - Greenfield Park - Montréal rue Fairmount
- Preville - St-Lambert, Ville Lemoyne - Montréal rue Fairmount

Pour renseignements, inscriptions et prospectus:
272-0754, 272-1455, 272-3848, 274-9401

Le Collège Français
est directement relié à
L'INSTITUT D'ART LYRIQUE ET DRAMATIQUE DE MONTRÉAL
Pour informations appeler:
YOLAND GUÉRARD - 277-7520
(Prix spéciaux pour les futurs élèves du collège)

Entente entre Longueuil et le CEGEP pour la location de terrains pour la construction de son aréna

par Louise Legault

Une entente est enfin intervenue entre la ville de Longueuil et le CEGEP Édouard Montpetit concernant le bail emphytéotique pour la location de terrains permettant ainsi à la ville de construire sa quatrième aréna.

C'est en fin de soirée lundi dernier que d'une part le conseil d'administration du CEGEP a adopté une résolution à cette fin et que le conseil municipal d'autre part en a fait de même.

Du côté de la ville, cette résolution a cependant été adoptée sur division, les conseillers Briand, Bouchard, Defoy et Déry votant contre.

De ce groupe, seul le conseiller Gilles Déry s'est dit défavorable à la résolution à cause des termes de l'entente. En effet, il trouve l'article 6-06 inacceptable puisqu'on y mentionne que seules les activités propres à la patinoire seront permises.

"Ceci est trop restrictif et peut créer des complications pour l'avenir. Un projet de 2,5 millions $ ne peut servir exclusivement aux activités de patinoire. Dans quinze ans on ne peut prévoir quelles autres activités on pratiquera avec une aréna" a-t-il dit.

Pour sa part, M. André Létourneau, qui représente la ville dans ce dossier depuis plusieurs années a affirmé que cette mesure n'empêcherait sûrement pas la pratique de la crosse ou quelque chose du genre mais évitait simplement que l'aréna serve à des activités qui pourraient entrer en compétition avec celles des autres parties en cause.

Geste anti-démocratique

Quant aux conseillers Briand et Bouchard, ils ont acusé le conseil de poser un geste anti-démocratique puisque la population n'a pas à se prononcer.

"La ville se détourne de la consultation. Il y a 1179 personnes qui ont signé une pétition l'an dernier demandant un référendum.

"On se gargarise d'être démocratique mais on passe à la vapeur ce projet. Les 300,000$ pris dans le fonds de roulement privent les gens de se prononcer sur le projet" a avancé M. Briand. M. Bouchard a pour sa part exprimé qu'après l'étude du budget où le conseil a exercé des coupures un peu partout, il est difficile de voter en faveur d'un tel projet qui coûtera de l'argent à la ville puisqu'elle partagera les frais d'administration et d'opération du Complexe sportif.

Bail de 33 ans

Quoiqu'il en soit, le bail emphytéotique d'une durée de 33 ans a été accepté et des dispositions ont été prises de façon à le renouveler pour une autre période de 33 ans selon les mêmes conditions en autant que celles-ci répondent aux normes des années futures.

Selon André Létourneau, qui a reçu des félicitations de la part de ses confrères pour tout le travail qu'il a mis dans ce dossier, le bail a été négocié de bonne foi et il ne croit pas qu'il y ait eu du charriage.

"Cest le meilleur bail que l'on pouvait avoir" a-t-il conclut.

À St-Hubert et Toronto

Les Forces de réserve maintenant équipées d'hélicoptères Kiowa

par Louiselle Tremblay

Les Forces de réserve aériennes de Montréal, basées à St-Hubert, ont reçu samedi le premier d'une flotte d'hélicoptères de type Kiowa qui, à compter du mois de décembre 1981, remplacera définitivement les avions Otter utilisés jusqu'à maintenant pour les manoeuvres.

Au total, 16 hélicoptères Kiowa seront remis aux Forces de réserve canadiennes tout particulièrement aux escadrilles 438 "Cité de Montréal", 401 "Cité de Westmount", 400 'Cité de Toronto" et 411 "Cité de York".

Au cours d'une cérémonie présidée par le ministre de la Défense Nationale, M. Gilles Lamontagne, et qui se déroulait samedi à Toronto, le major-général Richard Rohmer, chef des réserves aériennes du Canada, a reçu livraison des deux premiers hélicoptères Kiowa. Le major-général Rohmer a par la suite remis les livres de bord des appareils au colonel Peter Carver, commandant du premier groupe de réserve de Montréal, et au colonel Paul Hayes, commandant du deuxième groupe de Toronto.

Les hélicoptères remplacent les avions Otter.

Les hélicoptères Kiowa ont été jusqu'à maintenant utilisés par les Forces régulières. Etant donné la livraison prochaine et progressive de nouveaux hélicoptères de type Jet Ranger, les troupes de réserve se voient donc confier les Kiowa.

Depuis le début des années 60, les escadrilles de réserve étaient équipées d'avions Otter de type DHC-3 de De Havilland. Ces appareils furent les premiers ADAC (avions à décollage et atterrissage courts) des Forces Armées Canadiennes.

Les Otter DHC-3 ont rendu et rendent toujours de grands services. Les réservistes les utilisent pour différentes opérations de support, par exemple lors de recherches ou sauvetages, pour des reconnaissances, la prise de photographies, du parachutage ou encore pour du transport tactique léger.

Les manoeuvres des forces de réserve accentuées

Avec les hélicoptères Kiowa, plusieurs des manoeuvres effectuées par les Forces de réserve seront accentuées. De plus, il devient évident qu'équipées de la sorte, les escadrilles de réserve vont désormais être beaucoup plus intégrées aux opérations aériennes régulières en temps de paix. C'est du moins ce qu'affirmait le ministre de la Défense Nationale, M. Gilles Lamontagne, lors de la cérémonie de remise des premiers Kiowa à Toronto.

Le ministre ajoutait par ailleurs, qu'advenant une situation d'urgence ou même une mobilisation générale, les escadrons disposant de Kiowa seront en mesure d'intervenir rapidement et de façon efficace.

M. Lamontagne a d'autre part souligné que c'est avec beaucoup de patience que les militaires canadiens attendent le renouvellement de presque tout le matériel tactique d'intervention ou de transport, qu'il s'agisse de blindés, de vaisseaux, de chasseurs, d'armes lourdes ou légères.

Plus vite les Forces régulières recevront des appareils neufs, plus vite les réservistes pourront utiliser ceux actuellement en service, ajoutait le ministre qui crois qu'ainsi, un plus grand nombre de jeunes auront intérêt à des activités militaires à temps partiel.

Malgré la présence de journalistes francophones venus de la région métropolitaine et le fait qu'un grand nombre de militaires qui assistaient à la cérémonie était d'expression française, le ministre Gilles Lamontagne n'a pas prononcé un mot dans sa propre langue natale.



L'hélicoptère de type Kiowa, utilisé depuis 1972 par les Forces régulières, sera désormais utilisé par les Forces de réserve de Toronto et Montréal (St-Hubert). Les Kiowa remplaceront les avions Otter pour les différentes manoeuvres des Forces de réserve. (Photo: Claude Beaubien).



Lors de la cérémonie militaire qui avait lieu à Toronto, samedi, le ministre de la Défense Nationale, M. Gilles Lamontagne, a fait l'inspection des troupes. (Photo: Claude Beaubien).

Réajustements des méthodes

L'arrivée progressive des hélicoptères Kiowa à St-Hubert impliquera des réajustements dans les activités des réservistes.

Les méthodes de pilotage et d'entretien de ces appareils étant fort différentes de celles utilisées pour les avions Otter, ceci implique des cours du soir, des séances d'instruction de même que des sessions intensives pour le personnel navigant et les équipes au sol.

Les Otter DHC-3, au rythme d'arrivée des Kiowa, seront vendus à l'entreprise privée.



Le ministre de la Défense Nationale, M. Gilles Lamontagne, en compagnie du major-général Rohmer, chef des troupes de réserve aériennes du Canada (à droite) et du lieutenant-général Lewis, chef des Forces régulières. (Photo: Claude Beaubien).

A Greenfield Park

La démocratie sur la corde raide

par Agnès Gruda

Les conflits se jouant sur la scène municipale suscitent, et c'est normal, une plus grande participation des citoyens aux assemblées des élus; Greenfield Park ne fait pas exception à la règle: depuis le début des hostilités entre les policiers, les pompiers, les cols bleus et la ville, les séances du conseil sont devenues le théâtre de tous ces affrontements. Elles ne sont malheureusement pas devenues un haut lieu de la démocratie...

Ainsi les périodes allouées aux questions des citoyens se déroulent-elles dans un brouhaha incroyable, peu de gens obtenant satisfaction à leurs interrogations. Les règles du jeu sont imposées de façon péremptoire par le premier magistrat: une question par personne, tous à la queue-leu-leu devant le micro et aussitôt qu'il y a vide, on passe au point suivant de l'ordre du jour. Ce qui donne lieu à des situations assez cocasses. Exemple: le citoyen X pose une question à volets multiples; M. le maire refuse de répondre sous prétexte qu'une seule question est permise; le citoyen suivant reprend une partie de la question de son prédécesseur; M. le maire refuse de répondre parce que "ce n'est pas votre question"! Enfin, jeudi dernier, M. Olynyk a mis le point final à la période de questions sans prévenir et sans recours possible...

Selon les dispositions de la loi 105 sur la démocratie municipale, les séances du conseil doivent comprendre une période au cours de laquelle les citoyens peuvent poser des questions. La durée et les modalités de cette période ne sont pas régies par la loi et peuvent faire l'objet d'un règlement.

Or, il n'en est rien à Greenfield Park où toutes les restrictions imposées aux citoyens relèvent de la seule volonté du maire. Au cours de l'assemblée de jeudi, le conseiller Davis a dénoncé les méthodes spartiates de ce dernier... la réunion n'en a pas moins continué dans la même veine.

Il semble donc que les assemblées municipales de Greenfield Park contreviennent à l'esprit de la loi 105; il n'est pas certain qu'elles contreviennent aussi à sa lettre, puisque les termes de la loi sont ici plutôt vagues (on dit bien "peuvent" et non "doivent"). Quoi qu'il en soit, la démocratie municipale à Greenfield Park évolue sur une corde raide...



Jeudi dernier, un citoyen a dû quitter la salle escorté par un représentant de l'ordre: il a fait plusieurs interventions une fois la période de questions terminée. (Photo Bernard Brault).

Prévention des incendies

Greenfield Park se classe deuxième

par Agnès Gruda

Greenfield Park s'est classée deuxième parmi les villes de 10,000 à 25,000 habitants qui ont enregistré le moins de pertes matérielles causées par le feu au cours de l'année 1979.

Félicitant le service des incendies de cette municipalité pour sa performance, le directeur général de la prévention des incendies, M. Gilles Lamothe, a remis une plaque honorifique au maire de Greenfield Park, Stephen Olynyk, au cours de l'assemblée du conseil tenue jeudi dernier. Cette cérémonie survenait quelque semaines après la suspension, par M. Olynyk, du capitaine Henry McDonald; à l'occasion de cette dernière, le premier magistrat avait mis en cause les résultats obtenus par le département... "La nouvelle du classement du service des incendies vient vraiment à point", a constaté l'un des pompiers présents à l'assemblée. Par ailleurs, plus tard dans la soirée, la plaque n'aurait pas été transmise aux représentants des pompiers, ce qui est contraire au protocole. Quant à M. Olynyk, enfin, il a profité de l'occasion pour adresser ses félicitations aux pompiers-sapeurs, tout en prenant soin d'en exclure le département de prévention des incendies...

Suivant de près la ville gagnante, soit Rouyn, Greenfield Park a enregistré, au cours de 1979, des pertes 12.33$ per capita dues aux incendies. On a compté 3,19 sinistres par 1,000 habitants et les opérations afin de les combattre ont coûté 3.5 cents par 100$ d'évaluation.



MM. Harold Hallowey, directeur du service des incendies et Gilles Lamothe, directeur général de la prévention des incendies. (Photo Bernard Brault).

Nouveau commissaire à Taillon

Les membres du Conseil des Commissaires informent la population du territoire de la Commission scolaire Taillon que Monsieur Giancarlo Di Stefano a été nommé commissaire d'écoles au quartier no 14, pour terminer le mandat de Monsieur Gilles Laliberté, commissaire démissionnaire.

Yvon Truchon,
Secrétaire général

À TOUS LES SOCIÉTAIRES DE LA CAISSE POPULAIRE DE MONTRÉAL-SUD

Prenez avis que la 34ème Assemblée Générale Annuelle des Sociétaires sera tenue à 20.00 heures le MERCREDI 26 novembre 1980, en la salle de l'Ecole Curé-Lequin, 653, rue Préfontaine, Longueuil, aux fins régulières d'une telle assemblée.

A l'entrée, veuillez présenter votre carnet de sociétaire.

Prix de présence et goûter.

Donné à Longueuil, ce quatorzième jour de novembre l'an mil neuf cent quatre-vingt.

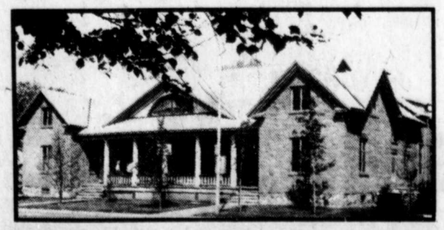
Robert Turgeon, c.a., secrétaire.

La Caisse Populaire Desjardins de Montréal-Sud

GAGNEZ AU BINGO À LA CARTE
•PLUS DE $2,250 OFFERTS CHAQUE SEMAINE EN BONS D'ACHAT. AUX SUPERMARCHES DOMINION
•EN PLUS DE 7 ENSEMBLERS DE VALISES JETLINER A CHAQUE TIRAGE MENSUEL.
•EN PLUS DE 7 VOYAGES POUR 2 EN FLORIDE OFFERTS PAR SKYLARK EN TIRAGE FINAL.
Télécâble Vidéotron
Pour vous abonner, téléphonez à 656-2111

SERVICE DE PHOTOCOPIES
267 OUEST, ST-CHARLES LONGUEUIL

RESTAURANT
Le Relais TERRAPIN



MAINTENANT OUVERT LE DIMANCHE
TABLE D'HOTE DU LUNDI AU VENDREDI DE 11:30 à 22:00
BUFFET CHAUD & FROID
DU LUNDI AU VENDREDI DE 11:30 à 14:30 MIDI $6.25
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE 18:00 à 21:30
ADULTES $9.25 - ENFANTS $4.25
Pour réservations: 677-2788
295 ST-CHARLES, OUEST, LONGUEUIL

CARTES D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELLES

santé

Clinique Dentaire Boutin, Traversy
5660 Ch. Chambly St-Hubert
Pratique: Adultes, Enfants, Urgence
Heures:
Lundi-Jeudi 8h. à 20h.
Vendredi: 8h. à 16h.
Samedi: 10h. à 14h.
462-3433

656-1101
R. Robert Ledoux, D.D.S.
Certif. Ortho
Orthodontiste
3000 MONTÉE ST-HUBERT ST-HUBERT, QUÉ.

Dr. Simone Ainbinder
MÉDECINE FAMILIALE
Sur rendez-vous du lundi au vendredi
3000 Montée St-Hubert
ST-HUBERT 678-4452

DRS LAVALLEE, SIMONEAU & ASS.
Chirurgiens-Dentistes
Dr. J.N. Lavallée
Dr. Luc Lavallée
Dr. M. Simoneau
Dr. D. Robert
1494 Chemin Chambly, Longueuil
651-6610

Centre Dentaire
Bertrand, Binette & Associés
100 Place Charles-Lemoyne
Suite 260
Metro Longueuil
Tél: 674-1504
Pratique:
Adultes et enfants
Service d'urgence
Lun. au ven 8h à 21h.
Sam. Dim 10h à 15h

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE DE LONGUEUIL
Dr. Bertrand St Germain o.d.
Dr. Pierre Laverdure o.d.
Dr. Daniel Brazeau o.d.
Dr. Christiane Lamarche o.d.
Examen de la vue
Lentilles Cornéennes - rigides et souples
Rééducation Visuelle
1398 Chemin Chambly, Longueuil
670-6400

CENTRE DENTAIRE
DION, GAGNON, LANGLOIS, LÉVESQUE
LUU, ROY & ASSOCIES
Lundi à jeudi 9:00 a.m. à 10:00 p.m.
Vend. Sam. 9:00 a.m. à 5:00 p.m.
465-1220

CLINIQUE DENTAIRE
Dr. Suzanne Cardin M.D.M.
Dr. Jean Yves Côté D.D.S.
Dr. Richard Drouin D.D.S.
Dr. Claude Dupuy D.D.S.
Dr. Guy Duquet D.M.D.
Dr. Serge Langlois D.D.S.
41 De Gentilly Ouest, Longueuil
463-2450

OPTICIEN
S. MENARD o.o.d.
280 St-Charles Ouest
Longueuil
LUNETTES
Cosmétiques
Fortes Prescription
Double-Foyer
Foyer Progressif
Pour enfants
VERRES DE CONTACT
Rigides
Souples
Semi-Souples
Port Prolongé
Service D'Optique Complet et Garanti
670-6852

assurance



PAUL DESILETS
ASSURANCES
333 BOUL. LAURIER
ST-LAMBERT J4R 2L1
TOUS GENRES D'ASSURANCES
871-1475 465-5177

O. René Gravel & cie inc.
Courtiers d'assurances
Insurance brokers
100 Place Charles-Lemoyne (station du métro), Longueuil J4K 2T4
670-9000
871-9299

justice

Israel H. Kaufman, B.A., B.C.L.
AVOCAT-LAWYER
Heures de bureau/ Office hours
Lundi 6 à / to 8 p.m. Monday
Samedi 10 a.m. à / to 12 Saturday
3925 Grande Allée, Lafléche, St-Hubert
Suite 202
Tel. 866-8607
1255 Carré Phillips, Suite 908 Montréal

Boudrias, Fréchette, Gélinas & Pasini AVOCATS
Denis Boudrias
Marc G. Gélinas
Louis Robillard
Jean Fréchette
Michel Pasini
Michel Gendron
32 St-Charles, ouest
Suite 340, Longueuil
J4H 1C6
843-8817

BRISSETTE & ST-JACQUES
AVOCATS-LAWYERS
Damase Brissette C.R.
Paul Lamarre
Jacques Chandonnet
Nicole Gibeau
Ginette Trépanier
Louis De L'Etoile
François Brisette
Avocat Conseil. Albert Côte
3 ouest, rue St-Charles
Longueuil
Edifice Caisse Populaire
677-9144

comptabilité

ROGER LANDREVILLE
COMPTABLE AGREE
462-2265
5301 Terrasse Beaudry
St-Hubert

SERVICE DE COMPTABILITE ET DE GESTION
Pour petites et moyennes entreprises.
LES ENTREPRISES SOMHICO INC.
649-5720

divers



VOUS ÊTES DANS LES AFFAIRES?
ANNONCEZ-LE ICI!
POUR VOTRE CARTE PROFESSIONNELLE,
composez:
674-6251 - 674-1556

AVEZ-VOUS FAIT VOTRE TESTAMENT?
AVEZ-VOUS SONGÉ À UN PRÉ-ARRANGEMENT FUNÉRAIRE?

Les deux sont d'une importance capitale pour vous et vos proches.
Que vous ayez fait ou non votre testament le pré-arrangement vous procurera sérénité et tranquillité d'esprit.
Pensez-y maintenant; c'est important que vous choisissiez l'inhumation ou l'incinération.

Ed. Darche & Fils Inc.
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
Siège social:
505, Ouest Boul. Curé-Poirier
Longueuil, 674-3238
7 résidences funéraires sur la Rive-Sud.
SERVICE DE DISTINCTION DEPUIS TROIS GENERATIONS

divers



M. & L. Electrique Inc.
Entrepreneur électricien. Spécialistes: en chauffage électrique, distributeurs Gassheat: Camions équipés d'échelle hydraulique.
RÉS.: 671-4037 BUR.: 849-8071
770 Green, St-Lambert
MARCEL L'ECUYER, Prés. Si c'est électrique, nous le faisons

FOURRURES J.R. GLOUTNEZ
468-4645
Vente-Réparation et remodelage au complet- 20 ans d'expérience.
PRIX RAISONNABLE

COMPTABILITÉ INFORMATIQUE CARRIER LTÉE
Informatisé ou manuel
Prix de revient
Système de paie
Tenue de livres
651-8445
37 ouest, St-Charles, Longueuil, Qué J4H 1C5

CENTRE DE PSYCHOLOGIE ET DE SERVICES ÉDUCATIONNELS
Psychologues:
Pierre Paul Gagné
Gilles Vachon
Orthopédagogue:
Jean Davidson
Tél.: 671-7229
pour adultes et enfants.
psychologues.
conseillers d'orientation et services d'orthopédagogue:
14 Green St-Lambert
Québec J4P 1S1

Nécrologie

LANGEVIN, Yves
A Verchères, le 2 novembre, M. Yvon Langevin, 35 ans, fils de feu de Marc Langevin et d'Antoinette Marchessault. Il laisse 3 soeurs et un frère: Marie-Marthe Lavallée, Madeleine Chagnon, Carmen Desmarais et René.

LECLERC, GLEN, Marcelle
Le 4 novembre 1980, est décédée Mme Marcelle Leclerc-Glen, 67 ans, épouse de feu René Glen, fille d'Eva Cadieux et de Delma Leclerc. Elle laisse deux fils: Richard et Léonard. Madame Marcelle Leclerc Glen fut organiste pendant 10 ans à la paroisse St-Alphonse de Brossard.

MARTEL, Richard
A Chambly, accidentellement, le 6 novembre, M. Richard Martel, 28 ans, époux de dame Micheline Gauthier, demeurant au 543 rue Ste-Marthe, Farnham. Il laisse une fille Nancy, ses parents M. et Mme Théodore Martel, un frère et une soeur: Claude Martel et Mme Claire Martel-Brunelle, ainsi que ses beaux-parents M. et Mme Lucien Gauthier.

NYRWITSKY, Casimir
A Montréal, le 4 novembre, M. Casimir Nyrwitsky, 99 ans, époux de feu Rosalie Procyk. Il laisse 2 fils: Stanislas et Francis, 2 filles: Irène et Victoria. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Darche & Fils.

PELCHAT (DU PRAY), Gérard
A Longueuil, le 3 novembre, M. Gérard Pelchat (Du Pray), 48 ans. Il laisse son amie Patricia Tiberi, son beau-père Marc Chevalier (époux de Gabrielle Villeneuve, ainsi que ses enfants: Normand, Nicole, Serge, Carole et Ludger. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Darche & Fils.

POUPART, Emile
A Laprairie, le 6 novembre, M. Emile Poupart, 83 ans, époux de Zéphérina Dussault, demeurant au 713, rue Houde à Laprairie.

Décès

Nous apprenons avec peine le décès de Mme Ernest Boucher (née Marie Caron) survenu à St-Ignace. Elle était âgée de 86 ans. Mme Boucher est la mère de M. Fernando Boucher du Centre Electronique Boucher, homme d'affaires bien connu à Longueuil.

Nous offrons nos plus sincères condoléances à M. et Mme Fernando Boucher ainsi qu'à leur famille.

Projet coup de pouce à mi-chemin

Un 3ième âge satisfait?

par Agnès Gruda

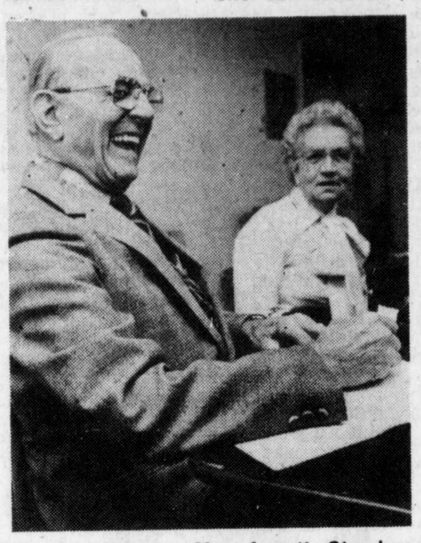
"Je ne m'attends pas à ce que le gouvernement me paie du luxe; les pensions de retraite sont amplement suffisantes pour que l'on puisse vivre décemment"; M. Lefebvre et Mme Strackan ont tous deux atteint ce que l'on appelle élégamment "le 3ème âge" - lorsqu'ils ont reçu la visite des enquêteurs du projet Coup de pouce, l'un dans sa résidence de Longueuil, l'autre dans son modeste logement subventionné, ils se sont déclarés généralement satisfaits de leur sort, et n'ont pas trouvé grand chose à améliorer à leur situation. Tant que la santé va...

C'est là un fait qui a frappé l'équipe du Coup de pouce: les personnes âgées interrogées, et il y en a eu près de 400, ont fait part de beaucoup moins de plaintes, ou de critiques, que ce qui avait été anticipé. De là à conclure que tout est beau et rose une fois passé le cap de soixantaine? -Les membres du groupe s'en gardent bien, du moins tant que les résultats de l'enquête n'auront pas été digérés par l'ordinateur. Pour le moment, il reste encore 400 autres personnes à visiter et 3 quartiers à parcourir.

En fait, cette satisfaction qui n'a pas manqué d'étonner les membres de l'équipe pourrait s'expliquer de bien des façons. On note un élément d'orgueil; contrairement aux idées reçues, les personnes âgées ne sont pas toujours des "chiâleux". "Je ne suis pas un quêteux", dira M. Lefebvre...

Mais il y a plus: alors qu'ils se préparaient à leur enquête, les membres du Coup de pouce ont enregistré un taux de refus extrêmement élevé, environ deux tiers des personnes contactées n'ayant pas consenti à répondre au questionnaire.

"C'est peut-être ces gens-là, ceux qui refusent d'emblée de crainte qu'on leur enlève le peu qu'ils ont, qui auraient eu le plus de besoins à nous signaler..."; quoi qu'il en soit, les résultats de l'enquête devront tenir compte de ce facteur.



M. J.O. Lefebvre et Mme Annette Strackan (Photo: Bernard Brault).



L'équipe de Coup de pouce (Photo: Bernard Brault)

Mesurer les besoins.

Le projet Coup de pouce, parrainé par le CLSC Longueuil-Ouest, vise à mesurer les besoins des personnes âgées de ce secteur, ceci dans le but de bâtir un programme en conséquence.

Ces besoins, ils peuvent être bien concrets; aide domestique pour les gros travaux, aide pour mesurer sa pression artérielle, ce sont-là deux demandes que les enquêteurs ont entendues à plus d'une reprise.

"Il peut sembler étrange que l'on essaie de rejoindre plus de gens au moment où notre secteur d'aide à domicile est débordé", admet Jacques Fournier, agent d'information au CLSC Longueuil-Ouest. En fait., le projet Coup de pouce permettra au CLSC de prendre le pouls de la population âgée habitant le territoire et de tenter d'atteindre les cas les plus urgents.

Le projet Coup de pouce compte terminer son enquête d'ici la fin de l'année, après quoi on rédigera un rapport faisant le portrait de la situation.

La campagne de renouvellement pour le P.Q. bat son plein dans le comté de Chambly

Eh bien oui, la campagne de renouvellement des cartes de membres du Parti Québécois est bel et bien lancée dans Chambly. Les membres dont la carte est échue seront sollicités à renouveler durant tout le mois de novembre. C'est dans ses membres et par ses adhérants qu'un parti politique puise sa force, trouve sa conscience et son support. Nous avons besoin les uns des autres.

Il est important de supporter de façon concrète un parti politique s'il répond à nos aspirations et cela même en dehors d'une campagne électorale. Nous invitons donc chaque membre à "rayonner" dans son milieu et à recruter un nouvel adhérent. "As-tu ta carte?"

A tous ceux qui ne seront pas rejoints par le porte à porte et qui désirent renouveler ou adhérer au Parti Québécois, vous pouvez le faire en communiquant avec Nicole Campbell au 658-2029 le soir et avec Hélène Bastien au 653-0702 le jour.

A SAINT-BRUNO, le local du comté situé au 1635 rue Montarville, sera ouvert les lundis 17 et 24 novembre, et les vendredis 21 et 28 novembre, à compter de 19 heures. Hélène Bastien, registraire, 653-0702.

A CHAMBLY, le local du comté situé au 1,001 Grand Boulevard, sera ouvert les lundis 17 et 24 novembre, et les vendredis 21 et 28 novembre, à compter de 19 heures. Huguette Vaugeois, registraire.

Nouveau membre de l'équipe de représentants chez Verchères Auto Inc. à Longueuil

Verchères Automobiles Ltée, dépositaire HONDA, situé sur le chemin Chambly à Longueuil, vous invite à venir faire connaissance avec son nouveau représentant Bertrand St-Jacques. Bertrand possède plus de 10 ans d'expérience dans la vente d'automobiles.



BERTRAND ST-JACQUES



Quand NON voulait dire OUI...

Le soir de la fameuse assemblée du Centre Paul Sauvé, vous vous rappelez, M. Trudeau avait, pour persuader les Québécois de voter NON au référendum, jeté tout le poids de sa personne et de sa fonction dans la balance en déclarant solennellement: "Un NON, ça voudra dire OUI au changement. Nous, les députés libéraux du Québec, nous sommes prêts à mettre nos sièges en jeu là-dessus."

Il avait raison, monsieur Trudeau, - on s'en est aperçu depuis quelques mois -, un NON, ça voulait dire OUI au changement. Mais ce que nous ne savions pas alors, et qu'il s'est bien gardé de nous dire, c'est que ça voulait dire OUI à un changement ***pour le pire.***

Les Québécois qui avaient voté NON croyaient naïvement avoir voté OUI à un nouveau pacte d'égalité entre les deux nations - mais à l'intérieur du Canada - à peu près dans le sens de ce que proposait le fameux rapport Pépin-Robarts. C'est-à-dire des pouvoirs accrus pour le Québec dont tous reconnaissent qu'il en a besoin pour devenir ce qu'il veut être. Or c'est exactement le contraire de ça que Trudeau voulait dire. Il voulait un changement, oui, mais dans le sens d'une toujours plus grande centralisation. Si bien que sa vision du Canada l'amène à en faire pratiquement non plus un ***Etat fédéral*** *mais un* ***Etat unitaire*** *dans lequel c'est Ottawa qui aura le dernier mot en tout. Et dont le Québec ne pourrait plus jamais sortir, même s'il le voulait un jour.*

Pire que ça, il ne veut rien savoir des provinces; il leur dit: "Que vous aimiez ça ou non, je change la Constitution unilatéralement!" Vous trouvez pas ça raide, vous autres?...Si c'est pas un coup de force, qu'est-ce que c'est?...Se faire imposer une Constitution par un homme pour la seule raison qu'il est le chef d'un parti qui a la majorité en Chambre, qu'est-ce que c'est sinon un coup d'Etat déguisé?...

Renversons les rôles, tenez. Que diraient les fédéralistes si René Lévesque, dont le parti a la majorité absolue à l'Assemblée nationale, en profitait pour décréter unilatéralement l'indépendance du Québec?...

Ah! mon Dieu...Encore une affaire pour faire pleurer Solange...

Parce que quand Solange dit OUI, on sait ce que ça veut dire. Mais quand c'est Trudeau, on ne sait plus. Même mon ami Ryan, qui est pourtant relié par fil direct avec les lumières du Saint-Esprit, est tout mêlé.

Et on a tous la vague impression qu'on s'est tous fait rouler.

Et que le Prince Machiavel d'Ottawa est en train de nous passer un Québec.

Allons-nous avaler ça...aussi?

Doris Lussier

Envoyez des cartes unicef



Pour de plus amples renseignements, contactez:

DANS LE MONDE SCOLAIRE

Pour au moins jusqu'après les fêtes, les autobus scolaires reprennent la route

18,000 élèves bénéficient de nouveau de leur service de transport

Par Louiselle Tremblay

Les autobus scolaires des compagnies Riverains et St-Hubert ont repris la route lundi matin alors que les chauffeurs sont rentrés au travail. Pour leur part, les employés de garage étaient retournés à leur atelier vendredi.

C'est à la suite d'une intervention extraordinaire du conciliateur André Courchesne et de hauts fonctionnaires du ministère du Travail que les parties patronale et syndicale en sont venus à une entente pour la reprise des négociations qui étaient rompues depuis le 9 novembre.

A cette date, l'Association des chauffeurs d'autobus scolaires avait fait savoir qu'elle n'était plus intéressée à poursuivre les discussions pour le renouvellement de la convention collective de travail (échue depuis le 4 septembre) à moins que le propriétaire de l'entreprise de Riverains, M. Marcel Guimond, accepte de se présenter à la table de négociation. Le syndicat avait même ajouté que les employés reprendraient le travail si tel était le cas moyennant trois autres conditions.

La partie patronale qui avait tout d'abord opposé un refus aux exigences de ses chauffeurs a finalement changé d'avis. C'est ainsi que M. Marcel Guimond et son fils Serge (directeur du personnel) entreprennent dès aujourd'hui trois jours intensifs de négociation avec les représentants du syndicat en présence du conciliateur Courchesne et du directeur du Service de conciliation au ministère du Travail, M. Michel Sainte-Marie.



Les autobus de la compagnie Riverains Transport, paralysés depuis le 22 septembre dernier en raison de la grève des chauffeurs, ont repris la route lundi matin. (Photo: Bernard Brault).

Les deux parties se sont par ailleurs entendues sur trois points à savoir: que le propriétaire de l'entreprise ne décrète pas de lock-out et que le syndicat ne déclenche pas de nouveau la grève avant la période des fêtes; que le syndicat ne soit pas obligé de recourir à une assemblée générale de ses membres pour débrayer (dans les délais légaux, soit après un avis de huit jours) si les pourparlés ne débloquaient pas après cette période et enfin, que la partie patronale n'ait pas recours au lock-out dans les jours suivant l'envoi de l'avis de grève.

De plus, les parties se sont engagées, une fois la convention collective signée, à participer au nouveau programme de médiation préventive du ministère afin d'assurer un dialogue permanent et ainsi éviter la répétition de conflits du genre de celui qui sévit actuellement.

Chez St-Hubert

En ce qui concerne les négociations entre le syndicat et le propriétaire des Autobus St-Hubert, les deux parties assisteront à titre d'observateurs aux rencontres impliquant la compagnie Riverains.

On sait que l'Association des chauffeurs d'autobus scolaires qui regroupe les employés de Riverains, St-Hubert et Chartrand Transport, tente de négocier un contrat de travail uniforme pour ses 250 membres. Toutefois, certaines modalités ou clauses particulières peuvent s'appliquer chez un transporteur et non chez l'autre. Aussi, les parties patronale et syndicale chez St-Hubert pourront intervenir lors des négociations chez Riverains pour demander que telle clause puisse être rediscutée dans leur cas.

Rectification au niveau du salaire

Dans notre dernière édition, nous faisions état des offres et des demandes des parties patronale et syndicale chez Riverains Transport. Au chapitre des salaires, une petite erreur s'est glissée dans le texte, on aurait dû lire $6.50 et non $6 au sujet du taux horaire payé actuellement par la compagnie à ses chauffeurs.

A Longueuil

600 professeurs discutent des troubles d'apprentissage chez les enfants

Par Louiselle Tremblay

Environ 600 professeurs de la grande rive sud ont participé vendredi à Longueuil à un séminaire portant sur l'enfance en difficulté organisé conjointement par l'Association québécoise pour les enfants ayant des troubles d'apprentissage (AQETA) et la compagnie Bell Canada.

Dernier d'une série de colloques similaires tenus à travers toute la province depuis mai dernier, celui de la rive sud poursuivait les même objectis à savoir: faire connaître aux professionnels de l'enseignement les dernières découvertes et les nouvelles techniques utilisées dans le domaine de l'apprentissage chez les enfants et permettre des échanges sur des sujets qu'on n'a pas généralement le temps d'approfondir lors de d'autres rencontres.

Ailleurs au Québec, les responsables du séminaire ont également profité le l'événement pour tenir des assemblées puliques afin de sensibiliser la population sur les problèmes de l'apprentissage qui, généralement, ne sont pas faciles à détecter.

Cette rencontre n'a pas eu lieu cheznous parce que l'Association pour enfants handicapés de la rive sud organise bientôt un colloque ouvert au grand public auquel participera l'AQETA.

Fondée en 1966, l'Association québécoise pour les enfants ayant des troubles d'apprentissage regroupe quelque 2,000 membres, soit des professeurs et des parents.

A l'occasion de son centenaire, la compagnie Bell Canada accordait une subvention à l'Association canadienne pour les enfants ayant des troubles d'apprentissage pour organiser des séminaires au Québec et en Ontario.

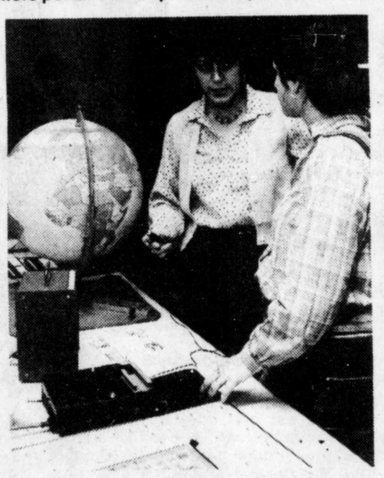
Au cours de la journée de vendredi, les 600 participants à la rencontre ont discuté en ateliers dont les thèmes portaient sur: le langage, la musique, la perception, la motricité, l'intégration de façon générale, l'intégration au Québec en 1980, les mathématiques et la concertation avec les parents.

Selon Mme Thérèse Costopoulos, directrice de l'AQETA, les séminaires se sont fort bien déroulés dans toute la province.

En plusieurs endroits, cependant, les participants ont regretté n'avoir pas eu suffisamment de temps pour discuter à fond des différents sujets à l'ordre du jour. Aussi, précise Mme Costopoulos, l'Association s'attend à ce que des demandes pour reprendre les échanges se fassent nombreuses et ce, dans le but d'approfondir les solutions à apporter aux problèmes des enfants en difficulté.



Le séminaire portant sur les troubles d'apprentissage chez les enfants, organisé vendredi à Longueuil par l'AQETA et la compagnie Bell Canada, a réuni quelque 600 professeurs de la grande rive sud. Les discussions se sont déroulées dans le cadre d'ateliers portant sur sept thèmes particuliers. (Photo: Bernard Brault)



Quelques kiosques avaient été aménagés dans le hall de la polyvalente Jacques-Rousseau où avait lieu le séménaire. (Photo: Bernard Brault).

Opinions d'enfants sur la grève du transport scolaire

Nous les élèves subissons une grève d'autobus qui nous oblige à venir à l'école par nos propres moyens. Pour plusieurs d'entre nous qui sommes obligés d'attendre leurs parents après la classe d'autres doivent marcher plus d'un mille sans oublier que l'hiver s'en vient très vite. D'autres sont forcés de rester à la maison. Beaucoup de parents qui travaillent sont en retard tous les matins. Après les heures de cours à peu près 300 étudiants attendent leurs parents ou doivent traverser la rue pour aller les rejoindre, ce qui peut causer bien des accidents! Quelquefois nos parents viennent nous chercher pour rien. Voilà pourquoi; de temps en temps nos parents arrivent en retard et nous montons dans une autre voiture.

Alors les chauffeurs et la compagnie de transport que dites-vous de cela? S'il vous plaît, nous aimerions que vous reveniez au travail parce que nous avons besoin de vos services.

Alain Larochelle (11 ans)
Daniel Rajotte (11 ans)
Josée Leblanc (11 ans)
François Guérin (11 ans)



13.98
à Suzy Shier

CECI N'EST PAS UNE FAUTE D'IMPRESSION!

Seulement treize dollars quatre vingt dixhuit — c'est tout! Vous vous attendez à payer bien plus pour ces chandails et chemisiers exceptionnels. Vous devez voir la qualité pour y croire. Venez les vérifier aujourdhui à Suzy Shier... Avant qu'ils soient tous vendus.



Suzy continue de réduire ses prix sur les vêtements à la mode que vous désirez porter maintenant.

SUZY SHiER

Satisfaction garantie ou argent remis AVEC SOURIRE.

SUZY accepte votre carte de crédit Dylex.

Centre d'Achats Ville Jacques Cartier 679-8131
Centre d'Achats Greenfield Park 672-5075
Mail Champlain 672-3878
Les Promenades St-Bruno 653-4166

ACHETONS COMPTANT
L'OR
Bijoux en or
Bijoux en argent
Diamants
ACCEPTONS VOS BIJOUX USAGES NEUFS BRISES
PIECES DE MONNAIE
ATTENTION
jobbers
bijoutiers
Payons plus haut prix pour plus grande qualité
BIJOUTERIE ROBERT AUCLAIR
1999 Rolland Therrien
Longueuil 468-2122
Centre d'Achat Centre Ville

COURS
RELATIONS HUMAINES



NORMAND SENNEVILLE
Animateur
645-1337

OU EN ÊTES-VOUS?
QUE CHERCHEZ-VOUS?

La confiance - l'enthousiasme - le courage - un travail que j'aime - accepter des promotions - apprendre à m'affirmer - aimer la vie au lieu de l'endurer - combattre la gêne, la timidité, la peur de faire rire de moi - vaincre mes complexes - découvrir mes aptitudes - apprendre à dialoguer - me faire des amis, etc...

Ne cherchez plus...

NOTRE COURS DE RELATIONS HUMAINES EST FAIT POUR VOUS.

SOIRÉE D'INFORMATION GRATUITE
LONGUEUIL
Mercredi 26 novembre: 19h.30
Eglise Notre-Dame de la Garde
1280 Papineau (coin Green)

Prix - 11 leçons à $9.00 chacune
couples mariés $15.00 le couple
payable à la leçon seulement

AUCUN CONTRAT À SIGNER
CERTIFICAT DE CULTURE PERSONNELLE REMIS
À LA FIN DU COURS
notre devise: aider chacun à s aider lui-même

institut de formation positive national inc.
Là où on se sent aimé

Yvon Provost, prés. 31 Place Sainte-Claire, Ville de Laval, Qué H7L 3H3 tél: (514) 622-6800
L'institut détient un permis de culture personnelle du Ministère de l'Éducation no: 409512

Exemption à l'enseignement religieux

La Rive sud en tête de file

par Agnès Gruda

La Rive Sud est la région du Québec où l'on a enregistré le plus grand nombre de groupes d'enfants exemptés de l'enseignement religieux; c'est aussi sur la Rive Sud que les demandes de subventions pour la mise sur pied de cours de morale ont été les plus fortes: c'est ce qui se dégage du rapport régional de l'Association Québécoise pour l'Application du Droit à l'Exemption de l'Enseignement Religieux (AQADER), daté du 8 novembre dernier.

Bien que la rencontre de la section régionale, le 15 octobre 1980, n'ait pas attiré de foules (seulement 9 personnes y ont assisté!), Micheline Trudel-Lamarre, présidente de l'AQADER Rive sud, se dit satisfaite de la situation prévalant dans la région. Toutes les commissions scolaires de la "Montérégie" ont procédé à la demande de subventions pour l'application du droit à l'exemption, note-t-elle dans son rapport, ce qui constitue une amélioration sensible par rapport à l'an dernier. Certaines s'y sont prises un peu tard... aussi à la CS de Brossard, on attend encore le cours de morale promis pour le 1er, puis pour le 17 novembre. A la CS de Marieville qui a, elle aussi, tardé à présenter sa demande, le cours n'a commencé qu'à la fin octobre, alors que la CS de Greenfield Park dispense des cours de morale depuis la mi-octobre seulement.



Seulement 9 personnes ont participé à la dernière rencontre de la section régionale de l'AQADER. (Photo Bernard Brault).

"Pendant que les commissions scolaires tardent à organiser les cours de formation morale, les élèves qui y sont inscrits se promènent entre les couloirs et la bibliothèque et se sentent marginalisés par rapport à leurs camarades qui, eux, suivent depuis le début de l'année scolaire, des cours de catéchèse", souligne Mme Trudel-Lamarre. En conséquence, l'AQADER exige que les leçons de catéchèse ne commencent pas avant que l'école ne soit prête à respecter concrètement le droit à l'exemption.

Autre fait souligné par l'AQADER Rive Sud: le pourcentage d'élèves inscrits aux cours de morale est encore très faible et varie entre 1% et 6%, ce qui contribue à marginaliser ce groupe d'enfants.

L'AQADER impute ce petit nombre à certaines pressions exercées sur les parents ainsi qu'à leur ignorance des directives ministérielles: certains parents se seraient fait dire que ça prenait un nombre minimal de jeunes pour organiser les cours de morale et bénéficier des subventions du M.E.Q., alors qu'au ministère, on parle clairement d'un enfant ou plus.

Le rapport de l'AQADER Rive Sud fait aussi mention de deux écoles polyvalentes où il n'y a pas de cours de morale au niveau sec. I et II. Il s'agit des polyvalentes de Beloeil et Osias Leduc (St-Hilaire), où la situation devrait changer incessamment, des fonds ayant été débloqués à cet effet.

Position de l'AQADER

Fondée en 1976, l'AQADER tenait son assemblée générale le 8 novembre dernier, à Montréal. Au cours de cette réunion, l'association a adopté une nouvelle déclaration de principes et un plan d'action pour l'année 1980-81.

Dans un document rédigé à la suite de cette rencontre, l'AQADER réclame la séparation effective de l'Etat et de l'Eglise, la laïcité de toutes les écoles publiques et la déconfessionnalisation des structures scolaires (disparition des comités confessionnels, des services d'animation pastorale et des services de l'enseignement catholique et protestant du M.E.Q.). L'AQADER demande, de plus, le retrait de la grille-horaire des écoles publiques de l'instruction et de la formation religieuse, ainsi que de la préparation sacramentelle. Ces fonctions relevant davantage de l'Eglise. Enfin, on propose l'organisation pour tous les élèves de cours de formation morale non - confessionnelle.

Soirée des anciens au Collège Marie-Victorin

Tous les ex-étudiants du Collège Marie - Victorin (7000, rue Marie-Victorin, Montréal) sont attendus à la Soirée annuelle des anciens, le vendredi 21 novembre 1980, de 17 heures à 21 heures, au Collège. Cette Soirée des anciens suivra immédiatement la remise des parchemins aux finissants de l'année 1979-1980.

Cette invitation s'adresse à tous les étudiants qui ont fait leurs études au Collège Marie-Victorin (ex-Scolasticat central de Montréal) depuis 1965, où qu'ils soient aux quatre coins de la province.

L'entrée est libre: il y aura bar payant, mais pas de repas. Arrivez tôt, les retrouvailles n'en seront que meilleures.

Pour renseignements: service d'information, 325-0150, poste 281.

Collège Charles Lemoyne

Nouvelles structures administratives, extension du programme de vie étudiante

Le Collège Charles Lemoyne marquait, vendredi dernier, par une rencontre sociale, une double fin d'étape: l'implantation de ses nouvelles structures administratives et l'extension de son programme de vie étudiante.

VIE ETUDIANTE

A l'occasion de cette même rencontre, le directeur de la vie étudiante, M. Jean-Guy Fillion, a souligné le vif succès de la campagne de financement entreprise par les élèves qui s'étaient fixés comme objectif l'achat d'un autobus scolaire pour leurs activités sportives et culturelles. Le président du conseil étudiant, M. Luc Jolicoeur, a reçu des mains de M. Jean-Guy Lavergne, président du conseil du Collège, les clefs de cet autobus.

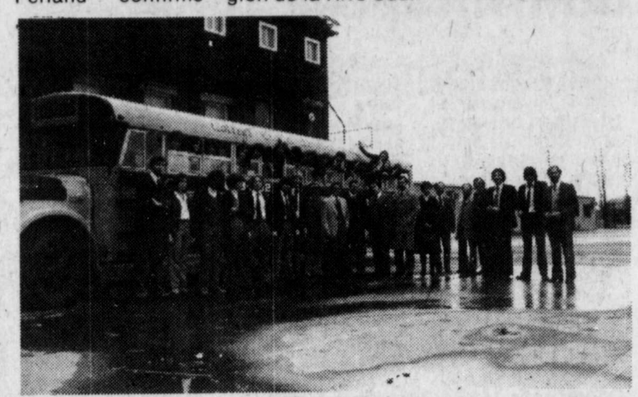
M. Fillion soulignait l'extraordinaire essor pris par les activités sportives et culturelles au Collège Charles Lemoyne. Plus de deux cents élèves peuvent ainsi participer à chaque jour après les heures de classe, aux activités de racquetball, tennis, hockey, théâtre, dactylo, etc...

Au cours de son allocution, le président du conseil étudiant, M. Jolicoeur, a souligné que son équipe entendait mettre à profit les techniques d'animation et de leadership apprises au cours des sessions de formation offertes par le Collège pour étendre encore davantage la participation des élèves aux divers programmes de vie étudiante et pour rendre toujours plus agréable le milieu de vie du Collège.

La réunion qui s'est déroulée sous les projecteurs du nouveau studio de télévision du Collège, a cependant laissé sur leur appétit plusieurs observateurs qui s'attendaient à ce que Me Ferland confirme ou infirme la rumeur qui circule au sujet du déménagement du Collège dans une autre région de la Rive-Sud. Le directeur général a cependant annoncé que des nouvelles étaient attendues sous peu dans ce dossier.



Le Conseil d'Administration accueille deux nouveaux membres M. Georges Florès, maire de la ville de Chambly, et M. Bernard Miron, gestionnaire. De gauche à droite: MM. Jean-Yves Ferland, Gilles Beauchamps, Jean-Guy Lavergne, Mme Leona Marcil, M. Georges Florès, M. Claude Lavoie, M. François Lemire, M. Bernard Miron.



Le Conseil étudiant du Collège Charles Lemoyne prend possession de son autobus pour activités étudiantes. Les étudiants ont fêté l'événement en compagnie des administrateurs et animateurs sportifs du Collège.

Une autre bonne idée de Quasar

SYNTONISATEUR

C'est fantastique! C'est Quasar.



Sortie audio qui vous permet de relier le son de votre télévision à votre système audio.

Modèle WT5976SW

Quasar

TÉLÉ COULEUR 20"

À 105 CANAUX

Branchés Directement au cable

Aucun convertisseur requis

3 ans de garantie pièces et main-d'oeuvre

Voici le modèle de table de luxe qui va bien au-delà de la programmation de télévision classique. Cet appareil superbe est prêt pour le câble, et comporte la syntonisation Compu-Matic 105. Aussi, il suffit d'une simple pression du doigt pour choisir tous les canaux standards VHF et UHF, plus 35 canaux CATV.

Une autre caractéristique de luxe est le nouveau Dyna-Filter, le "peigne électronique qui produit une image couleur dont le détail et la définition sont améliorés de 25%.

PRIX DE PROMOTION

$699.95

Aussi disponible Modèle TT5979 SW télécommande

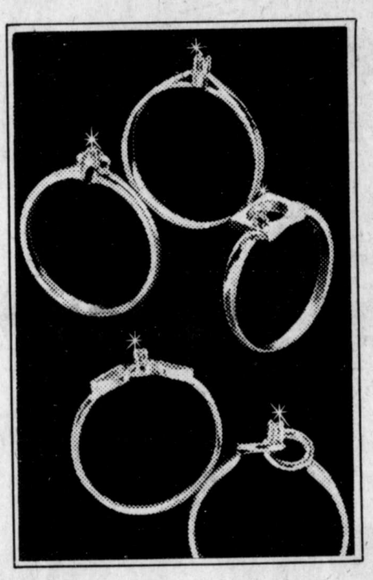
CHARGEX master charge VISA

Centre Électronique Boucher VENTE SERVICE SPEC

1604 Ste-Hélène Longueuil 677-9977

Doucet, vos bijoutiers-conseils

Quel doigté!



Voici 5 ravissantes bagues d'un grand chic pour le petit doigt... offertes à petit prix!

En or 14 carats, la monture est ornée d'un diamant solitaire étincelant. Un atout de plus pour être belle... jusqu'au bout des doigts!

Du 17 ou 29 novembre.

Seulement $99.00

doucet BIJOUTIER

LA CHAÎNE DE BIJOUTIERS-CONSEILS QUI A L'HEUR DE PLAIRE

Succursales:
Les Terrasses.
Place Vertu.
Mail Champlain (Brossard).
Promenades St-Bruno.
Carrefour du Richelieu à St-Jean.
Carrefour du Nord à St-Jérôme.
Aussi à Québec, Chicoutimi, Jonquière, Val d'Or, Ottawa, Hull.

MAINTENANT, LE MONDE EST EN VOITURE!

ESCORT



À PARTIR DE $5990

SUD AUTO*

DES INGÉNIEURS D'AMÉRIQUE, D'EUROPE ET D'ASIE RASSEMBLENT LEURS TALENTS POUR CRÉER UNE NOUVELLE VOITURE PLEINE DE BONNES IDÉES VENUES DE TOUS LES COINS DU MONDE.

760 St-Charles E. Long. 674-6286

SWENSEN'S VA DE L'AVANT!

Joignez-vous à nous! Faites partie de la famille en pleine évolution de Swensen's. Recréez l'atmosphère du début du siècle, ouvrez un luxueux Palais de la Crème Glacée Swensen's.

Pour de plus amples renseignements au sujet des franchises, communiquez avec.

John H. Campbell, gérant général - Québec,

la Compagnie de Crème Glacée Swensen's du Canada Ltée.,

1200 avenue McGill Collège, Montréal, Québec. Tél.: (514) 861-8759.

Le magasin de vêtements le plus haut en ville.

VM au 9e étage du 3637 Crémazie.

9 étages, c'est haut bien sûr... mais de nos jours on a rien facilement. Stationnement gratuit, un p'tit tour d'ascenseur et vous y êtes.

Le choix chez VM, vous l'avez... pas besoin de courir d'un magasin à l'autre: complets, vestons sport, pantalons, chemises, souliers... nous avons tout ce qu'il vous faut pour vous habiller de la tête aux pieds.

Nous sommes là depuis près de 15 ans, il doit bien y avoir une raison. Des vêtements d'une qualité irréprochable à un prix raisonnable, c'est là le secret de VM.

VM, le magasin de vêtements au-dessus de tous les autres.



Complets: $115.00 et plus

Les Vêtements du Manufacturier VM

La manufacture:
3637 est, Crémazie, 9e étage, Montréal, tél.: 376-9010
Stationnement gratuit sous le Métropolitain au coin de la 17e avenue.
Ouvert aux mêmes heures que tous les magasins.

Les succursales:
1675 Chemin Chambly (près de Curé-Poirier), Longueuil, tél.: 670-9010
1456 Shevchenko, Ville LaSalle, Tél.: 365-1177
Plan mise de côté.
Chèques et cartes de crédit acceptés.

SKI • SKI • SKI • SKI • SKI • SKI • SKI

Grande vente d'ouverture

SUR LA RIVE SUD
aux Galeries Taschereau à Greenfield Park

Les Boutiques André Lalonde Sport sont heureuses de vous inviter à venir fêter avec elles l'ouverture d'une nouvelle succursale sur la rive sud des aujourd'hui 9 heures a.m.

Tous ces spéciaux sont disponibles sur la Rive sud seulement.

andré lalonde sports

ROSSIGNOL Ballet 160 cm
1978-1979
P.S.M.: $180.00
SPÉCIAL $119

HEAD 626
Base compétition 1980-1981
P.S.M.: $195
SPÉCIAL $129

LOOK G.T.K.
FIXATIONS
Couleur noir et chrome
P.S.M.: $45.
1 par client, quantité limitée
SPÉCIAL: $15.95

ROSSIGNOL Frontier "S" 160 - 170 cm
1978 - 1979
P.S.M.: $180.80
SPÉCIAL $109

K-2 COMPÉTITION Toutes les grandeurs
Base compétition sérigraphiée
P.S.M.: $250
SPÉCIAL $139

TYROLIA
FIXATIONS 150 rouge avec freins
P.S.M.: $75.
1 par client, quantité limitée
SPÉCIAL: $39

ROSSIGNOL Freedom «J» 150, 160, 170 cm
1979-1980
P.S.M.: $165
SPÉCIAL $99

GARMONT DIAMOND Noires ou blanches
1979-1980
Toutes les grandeurs: hommes et femmes
P.S.M.: $275
SPÉCIAL $129

SCOTT
BÂTONS
Toutes les grandeurs
P.S.M.: $20
OU ÉLITE
SPÉCIAL $11.50 Pour les 10 premiers clients
$5.00

ROSSIGNOL Electra 170, 175, 180, 190 cm
1978-1979
P.S.M.: $225
SPÉCIAL $129

CABER Véga
toutes les grandeurs: hommes et femmes
P.S.M.: $150
SPÉCIAL $99

KASTLE
VOTRE CHOIX
Modèle tel que: Champion K64, K53, CS Jet, CC Swing, CL411
P.S.M. Jusqu'à $225
SPÉCIAL: $95

DYNAFIT Mach I
COMPÉTITION
Toutes les grandeurs: hommes et femmes
P.S.M.: $250
SPÉCIAL $149

SKIS DE FOND

ENSEMBLE

ROSSIGNOL Olympia	P.S.M.: $75
FIXATIONS: Métal Jarvinen	P.S.M.: $11
BÂTONS: Tonkin	P.S.M.: $9
INSTALLATION:	P.S.M.: $5
ATTACHE-SKI:	P.S.M.: $2
	$102

LE TOUT POUR SEULEMENT: $49
Toutes les grandeurs sont disponibles
Pour les 2 premiers clients: $25

ENSEMBLE POUR ENFANTS

SKIS: Harju ou Kusisto jusqu'à 170 cm	P.S.M.: $55
BÂTONS: Tonkin	P.S.M.: $ 8
INSTALLATION:	P.S.M.: $ 5
FIXATIONS: Métal	P.S.M.: $11
ATTACHES-SKIS:	P.S.M.: $ 2
	$81

LE TOUT POUR SEULEMENT: $29
Pour les 3 premiers clients: $15

KASTLE La Femme 150, 170, 180 cm
P.S.M.: $230
SPÉCIAL $129

TECNICA Formula
Couleur: rouge ou noir, 1977-78-79
Intérieur en cuir
6, 6½, 7, 7½
P.S.M.: $220
SPÉCIAL $49

KASTLE Ice 180, 185, 190, 195, 200, 205 cm
P.S.M.: $350
SPÉCIAL $179

NORDICA Lady Pro
Intérieur en cuir
Grandeurs limitées
P.S.M.: $160
SPÉCIAL: $89
Pour les 3 premiers clients
$25

VÊTEMENTS

Col roulé (T-Neck) DUOFOLD
Grandeurs limitées, toutes les couleurs disponibles.
P.S.M.: $15
SPÉCIAL: $5

MITAINES
P.S.M.: $20
SPÉCIAL: $5

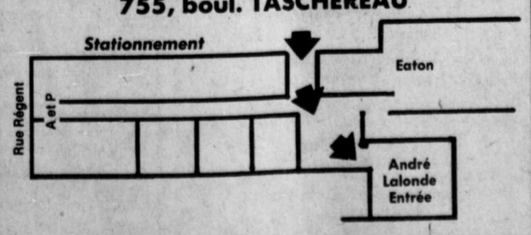
GANTS DE SKI DE FOND
P.S.M.: $16
SPÉCIAL: $3

Ensemble de ski LAFONT pour dames.
Importation d'Italie
Toutes les grandeurs disponibles, quantité limitée
20 seulement
P.S.M.: jusqu'à $430 $90

SKI-TUBES
150 gratuits avec tout achat (1 par client)

TOUS NOS SKIS SONT GARANTIS
2 ANS
ET ASSURÉS CONTRE LE VOL POUR 1 AN POUR SEULEMENT $5

755, boul. TASCHEREAU



andré lalonde sports
Ces spéciaux sont disponibles sur la RIVE SUD Seulement
465-8090
875-2128
Montréal, Victoriaville, Laval, Repentigny, Valleyfield

SUPERVENTE

TOUTES GRANDEURS EN STOCK
30'' 36'' 39''
48'' 54'' 60''
aussi SUR MESURES

MATELAS ou sommier $69 et plus

SOFAS LITS $219

CHAISES SUR BILLES $119

CHOIX DE STYLES
MODERNE
COLONIAL
CONTEMPORAIN
EARLY AMERICAIN
FUTURISTE ETC

MOBILIERS DE CHAMBRE

MOBILIERS DE SALON SECTIONNELS $399 6 mcx

6 MCX $499

ESCOMPTE
20 à 50%

ÉCONOMISEZ SUR UNE NOUVELLE GÉNÉRATION D'ÉLECTRO-MÉNAGERS

Heritage

ÉPARGNEZ JUSQU'À $100 RÉFRIGÉRATEUR

ÉPARGNEZ JUSQU'À $100 LAVEUSE SÈCHEUSE

ÉCONOMISEZ JUSQU'A $60 sur CUISINIÈRE

ÉCONOMISEZ JUSQU'À $60 sur LAVE VAISSELLE

RABAIS Sur TÉLÉCOULEURS

HITACHI

ÉPARGNEZ $100 sur 26''

ÉPARGNEZ $60 sur 20''

TÉLÉ-PORTATIVES $399

ESCOMPTE
20 à 50%

MOBILIERS DE CUISINE

CUISINE COLONIALE $239

AUSSI MOBILIERS DE SALLE À MANGER

RÉGULIER ORTHOPÉDIQUE
FERME · EXTRA FERME
CHIROPÉDIC
ETC.

CONTINENTAL SIMPLE $99

NOUS SOMMES DES SPÉCIALISTES
DÉPOSITAIRE DE TOUTES LES GRANDES MARQUES

UN SEUL ENDROIT
297 BOUL. TASCHEREAU

Meubles Le Bon Gars

(Même côté que l'hopital)
GREENFIELD PARK 671-5433 861-6010